

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 100 (1982)
Heft: 186

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halbj. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 186 – 2637

Bern, Freitag, 13. August 1982
 Berne, vendredi, 13 août 1982

100. Jahrgang
 100e année

No 186 – 13. 8. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,
 St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève,
 Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre
 pubblicazioni legali

Schiffsregisteramt des Kantons Thurgau.

Liquidation et appel aux créanciers.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
 Marchi di fabbrica e di commercio 31616-316139

Bilanzen – Bilanci – Bilanci

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

5. August 1982
Terec AG, in Zürich 4, Liegenschaften (SHAB Nr. 130 vom
 9. 6. 1982, S. 1854). Die Generalversammlung vom 28. 7. 1982 hat die
 Statuten geändert. Neue Firma: Terec AG (Terec SA) (Terec Ltd.).

5. August 1982
Trans K-B Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Erwerb, Verwaltung
 und gegebenenfalls Veräußerung von Beteiligungen usw. (SHAB
 Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1533). Neu führt Kollektivunterschrift zu
 zweien: Dr. Alexander Fankhauser, von Trub, in Zumikon.

5. August 1982
GCM Gestion et Contrôle SA, in Zürich 8 (SHAB Nr. 68 vom
 21. 3. 1980, S. 929). Die Generalversammlung vom 15. 6. 1982 hat die
 Fusion mit der SPH Société de Participations Hôtelières SA beschlos-
 sen. Aktiven und Passiven gehen gemäss Bilanz per 31. 12. 1981 im
 Sinne von Art. 748 OR an die SPH Société de Participations Hôtelières
 SA über. Die GCM Gestion et Contrôle SA ist aufgelöst.

5. August 1982
SPH Société de Participations Hôtelières SA (SPH Gesellschaft für
 Hotelbeteiligungen AG), in Zürich 1 (SHAB Nr. 290 vom
 14. 12. 1981, S. 3918). Die Generalversammlung vom 15. 6. 1982 hat die
 Fusion mit der GCM Gestion et Contrôle SA, in Zürich 8, be-
 schlossen. Aktiven und Passiven der GCM Gestion et Contrôle SA
 sind gemäss Bilanz per 31. 12. 1981 im Sinne von Art. 748 OR an die
 SPH Société de Participations Hôtelières SA übergegangen, welche
 bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei
 erlöschen diese Aktien und das Grundkapital der übernommenen
 Gesellschaft bleibt unverändert. Die gleiche Generalversammlung hat
 ferner die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus
 3 oder mehr Mitgliedern.

5. August 1982
BP (Schweiz) AG, in Zürich 3, Mineralöle (SHAB Nr. 51 vom
 3. 3. 1982, S. 676). Peter John Vince Rounce ist aus dem VR (Verwal-
 tungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungs-
 befugnis: Gregory George Harvey, australischer Staatsangehöriger, in
 Twickenham, Middlesex (GB).

5. August 1982
Isopress AG, in Birmensdorf, Kunststoffe (SHAB Nr. 116 vom
 20. 5. 1980, S. 1705). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Gerhard
 Störhmann, deutscher Staatsangehöriger, in Wettwil am Albis, und
 Anton Fontana, von Zürich, in Berikon; die Genannten zeichnen je-
 doch nicht auch unter sich.

5. August 1982
Metrofin AG, in Zürich 1, Verwaltung von Seeschiffen usw.
 (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1981, S. 3189). Dr. Werner Meierhans,
 Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

5. August 1982
EZ Einkaufszentrum Seen AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 149 vom
 29. 6. 1979, S. 2089). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Peter
 Künzi, von Erlach, in Illnau-Effretikon.

5. August 1982
Zogg/Iten AG, Treuhandbüro, in Wetzikon (SHAB Nr. 215 vom
 14. 9. 1976, S. 2623). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 224.

5. August 1982
Musikhaus Embag Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 297 vom
 22. 12. 1981, S. 4010). Alfred Emter, bisher einziges Mitglied des VR
 (Verwaltungsrates), ist nun zugleich Präsident desselben; er führt
 nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu
 zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist
 Peter Otto, von Zürich, in Münchenstein.

5. August 1982
Aless Aluisse Engineering AG, in Zürich 9, industrielle Beratung
 (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2293). Dr. Thomas Gasser ist aus
 dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die
 Prokura von Herbert Schnetzler sind erloschen. Neues Mitglied des
 VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hermann Haerri, von
 Otthausen, in St. Louis (USA).

5. August 1982
Oskar Gerber Schall- und Schwingungstechnik AG, in Wädenswil
 (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1978, S. 41). Oskar Gerber und Gustav Vöglin
 aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erst-
 genannten erloschen. Werner Gschwind ist nunmehr einziges Mitglied
 des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

5. August 1982
Diners Club (Suisse) SA, in Zürich 8, Ermöglichung des bargeld-
 losen Zahlungsverkehrs (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 581). Neues
 Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien:
 Dr. Nello Celio, von Quinto, in Bern.

5. August 1982
Griffina AG, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 142 vom
 24. 6. 1981, S. 2024).

5. August 1982
Sansag AG, in Zürich 2, Finanzierungen (SHAB Nr. 305 vom
 31. 12. 1980, S. 4211).

5. August 1982
Finvestag AG, in Zürich 2, Finanzierungen jeder Art (SHAB
 Nr. 95 vom 27. 4. 1982, S. 1310).

5. August 1982
Krieg, Jindra und Schön AG, in Regensdorf, Architektur- und
 Planungsbüro (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2309). Diese Firma
 wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 173 vom
 29. 7. 1982, S. 2464) im Handelsregister des Kantons Zürich von Am-
 tes wegen gelöscht.

5. August 1982
**SM Aktiengesellschaft Schalter und Materialien für die Elektroin-
 dustrie**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2231). Neu
 hat Kollektivprokura zu zweien: Manfred Hohl, von Wolfhalden, in
 Langnau am Albis. Neues Geschäftsdomizil: Siewerdstrasse 25,
 Zürich 11.

5. August 1982
Fertigbeton + Kies AG Regensdorf, in Regensdorf (SHAB
 Nr. 198 vom 28. 8. 1981, S. 2757).

5. August 1982
Kieswerk Hüntwangen AG, in Hüntwangen (SHAB Nr. 198 vom
 28. 8. 1981, S. 2757).

5. August 1982
 Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Walter Bosshard, von und
 in Blüch.

5. August 1982
Datle Electronic AG, in Zürich 8, Text- und Computersysteme
 (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 130). Thomas Carisch, Thomas Pan-
 zer und Heinz Petritz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschie-
 den; die Unterschrift des Letzgenannten ist erloschen. André Besson,
 Delegierter des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kol-
 lektivunterschrift zu zweien. Albert Buchmann, Mitglied des VR und zu-
 gleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Uwe
 Clasen, deutscher Staatsangehöriger, in Neuss (D). Neu hat Kollektiv-
 prokura zu zweien: Roland von Koll, deutscher Staatsangehöriger, in
 Waldshut (D).

5. August 1982
Rustelo AG, in Zürich 6, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften
 (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3061). Dr. Hans Peter Berz ist aus
 dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen.
 Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Oskar Zurl-
 öf, von Zürich und Trub, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Wai-
 senhausstrasse 4, in Zürich 1 (eigene Büros).

5. August 1982
Schiesser AG, in Zürich 11, Spezialmaschinen für die Gummi-
 industrie (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1982, S. 2557). Die Unterschrift
 von Dieter Wagner ist erloschen.

5. August 1982
Hafner & Schmucki, Elektroanlagen, in Zürich 6, Schaffhauser-
 strasse 119, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafts-
 beginn: 1. 8. 1982. Gesellschafter: Rolf Hafner, von Wittenwil, in
 Uetikon am See, und Peter Schmucki, von Ernetswil und St. Gallen-
 kappel, in Uetikon am See. Projektierung, Herstellung und Vertrieb
 von elektrotechnischen Apparaten und Anlagen; Elektroinstalla-
 tionsgeschäft.

5. August 1982
Peter Heitzmann, in Schwerzenbach, Unternehmensberatung
 usw. (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1981, S. 3401).

5. August 1982
Tamar Modell-Technik Heitzmann, in Schwerzenbach, tech-
 nische Modelle usw. (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3685).
 Der Firmeninhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist durch Ver-
 fügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 9. 6. 1982
 die konkursamtliche Liquidation angeordnet worden. Das Verfahren
 wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 30. 6. 1982 man-
 gels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die
 Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. August 1982
Blumen Bachmann, Inh. W. Strässler, in Winterthur (SHAB
 Nr. 182 vom 7. 8. 1975, S. 2175). Neuer Wortlaut der Firma:
W. Strässler, Blumengeschäfte und Gärtnereien. Neumschreibung
 der Geschäftsnatur: Betrieb von Blumengeschäften und Topfpflan-
 zengärtnereien.

5. August 1982
D. G. Zollinger, Bauelemente und Baumontagen, bisher in Lang-
 nau am Albis (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1977, S. 3142). Neuer
 Sitz: Adliswil. Adresse: Grundstrasse 21. Der Firmeninhaber Da-
 gobert G. Zollinger wohnt nun in Adliswil.

5. August 1982
H. Lüthi, in Zürich, Lebensmittel (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1969,
 S. 2151). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

5. August 1982
Heinz Bolli, in Zürich, Rotachstrasse 39, Einzelfirma (Neuein-
 tragung). Inhaber: Heinz Bolli, von Zürich, in Tägerig. Lebensmittel-
 spezialitäten en gros.

5. August 1982
Itten & Brechbühl AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 7,
 Architekturbüro (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2201), mit Haupt-
 sitz in Bern. Die Firma der Gesellschaft lautet neu: «I + B Architekten
 Itten + Brechbühl AG (I + B Architects Itten + Brechbühl SA)
 (I + B Architects Itten + Brechbühl Inc.)». Dementsprechend lautet
 die Firma dieser Zweigniederlassung nun: «I + B Architekten Itten +
 Brechbühl AG, Zweigniederlassung Zürich (I + B Architects Itten +
 Brechbühl SA, Succursale de Zurich) (I + B Architects Itten + Brech-
 bühl Inc., Branch of Zurich)». Neuer Zweck: Betrieb eines Architekturbü-
 ros und einer Beratungs- und Planungsunternehmung; Ausführung
 von Generalplanungsaufträgen. Gesellschaft kann sich an Unterneh-
 mungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und ver-
 äussern. Die Unterschriften von René Flachsmann und Charles
 Samuel Zulauf sind erloschen. Max Otto Wolfensberger, Mitglied des
 VR (Verwaltungsrates), führt seine Kollektivunterschrift zu zweien
 nun zugleich als Vizepräsident desselben. Neu führt Kollektivunter-
 schrift zu zweien: Niklaus Schnitter, von und in Zürich, Mitglied des
 VR. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ulrich Will, von Ste-Croix
 und Bern, in Worb BE.

5. August 1982
Asig, Arbeiter-Siedlungs-Genossenschaft, in Zürich 12 (SHAB
 Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1750). Bruno Scherer ist aus dem Vorstand
 ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Meier, von
 Zürich, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich
 Aktuar desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder
 Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit Aktuar oder Kassier.

5. August 1982
Gewerbliche Baugenossenschaft Tösch, in Flaach (SHAB Nr. 203
 vom 31. 8. 1978, S. 2718). Edy Frauenfelder und Heinrich Meier sind
 aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.
 Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift: Kurt
 Brandenberger, von und in Flaach, Präsident, und Willi Breiter, von
 und in Flaach. Präsident führt zusammen mit einem weiteren Mitglied
 der Verwaltung oder dem Geschäftsführer Kollektivunterschrift zu
 zweien.

5. August 1982
Dr. jur. P. Leumann, Treuhandbüro, in Zürich (SHAB Nr. 193
 vom 21. 8. 1953, S. 2022). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers
 und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue
 Einzelfirma «Dr. jur. P. Leumann, Treuhandbüro, Inhaberin Lily
 Weber-Hermann», in Zürich, erloschen.

5. August 1982
**Dr. jur. P. Leumann, Treuhandbüro, Inhaberin Lily Weber-Her-
 mann**, in Zürich, Waldmannstrasse 6, Einzelfirma (Neueintra-
 gung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167
 ZGB: Lily Weber-Hermann, von Hohenrain, in Zürich 6. Übernimmt
 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Dr. jur. P. Leu-
 mann, Treuhandbüro», in Zürich. Treuhandbüro; Steuerberatung.

5. August 1982

Steiger Partner AG, in Zürich 8, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Architektur und Bauplanung (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 221). Johann Dübli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Martin Steiger ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; Jürg Branschi, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; neues Mitglied des VR ist Hans R. Stierli, nun in Maur, und Franz Staub ist nicht mehr Geschäftsführer; alle 5 Vorgeordneten führen jedoch weiter Kollektivunterschrift. Sämtliche zurzeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien. Bestehende weitere Einschränkungen sind damit aufgehoben. Die Unterschriften von Rudolf Steiger und Peter Steiger sind erloschen.

5. August 1982

Consell AG, in Zürich 6, An- und Verkauf, Handel mit und Manipulation von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 474). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 4. 1982 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma im Handelsregister kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

5. August 1982

Prof. Dr. Ing. Arne Johnson AG in Liquidation, in Zürich 2, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hochbauten usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 881). Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma im Handelsregister kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

5. August 1982

Schreineri Amadeu AG, in Zürich 5, Limmatstrasse 214 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 8. 1982. Zweck: Planung und Ausführung von Schreinerarbeiten sowie Produktion von Möbeln aller Art und Reparatur von antiken Möbeln; kann sich auch bei andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Albertina Fasnacht, von Montelier, in Zürich. Ferner führen Einzelunterschrift: Matevz Bukovsek, und Silva Bukovsek, beide jugoslawische Staatsangehörige, in Wallisellen.

5. August 1982

Ph. Rhomberg & G. Lombardo, Heizungen und Sprinkleranlagen, in Volketswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1982, S. 1357). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Gaetano Lombardo aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Philippe Rhomberg als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Ph. Rhomberg, Heizungen und Sprinkleranlagen», in Volketswil, fortgesetzt.

5. August 1982

Ph. Rhomberg, Heizungen und Sprinkleranlagen, in Volketswil, Lindenhof 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Philippe Rhomberg, von Winterthur, in Volketswil. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Ph. Rhomberg & G. Lombardo, Heizungen und Sprinkleranlagen», in Volketswil, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Reparatur und Montage von Heizungen und Sprinkleranlagen.

5. August 1982

Banque Générale du Luxembourg (Suisse) SA, in Zürich 8, Dufourstrasse 49 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 8. 1982. Zweck: Betrieb einer Bank; der Geschäftskreis umfasst insbesondere: Anlageberatung und Besorgung von Vermögensverwaltung, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; Verwahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen; An- und Verkauf für eigene und fremde Rechnung von Wertpapieren, Devisen, ausländischen Banknoten, Edelmetallen; Durchführung von Effekengeschäften, insbesondere Übernahme und Vermittlung von Emissionen von Aktien und Obligationen; Geldmarktanlagen (Depots, Vorschüsse, Sichtgelder, Treuhandanlagen) und Handel mit Certificates of Deposit, Bankers Acceptances, Commercial Papers, Treasury Bills; Durchführung von Treuhandschäften; Annahme von Geldern in allen banküblichen Formen, unter Ausschluss von Spareinlagen; Anlage und Ausleihe von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten, festen Vorschüssen und Darlehen aller Art mit und ohne Deckung; der Geschäftsbereich erstreckt sich auf das In- und Ausland; ist berechtigt, Liegenschaften für den Eigenbedarf zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen und sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 10 000 000, voll liberrt, 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Georges Schwall, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Luxemburg (L), Präsident; Dr. Eugen Roesle, von Sulz AG, in Zürich, Vizepräsident; Dr. Alain Georges, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Luxemburg (L); Prof. Henri Rieben, von und in Epalinges, sowie Dr. Jean-Claude Wenger, von und in Zumikon; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, wobei Georges Schwall und Dr. Alain Georges nicht unter sich zeichnen dürfen. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf J. Schelling, von Zürich, in Uitikon, und Michel Waringo, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Walferdange (L), beides Direktoren; Michel Waringo zeichnet jedoch nur zusammen mit Rolf J. Schelling.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

5. August 1982

Architekturbüro Bettler AG, in Meikirch. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juli 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Architekturbüros zur Ausführung von Planungs- und Architekturarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberrte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der weiterbestehenden Einzelfirma «Erika Bettler-Hügli», in Meikirch, bestimmte Aktien und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Juli 1982, nämlich Aktien von Fr. 167 858.55 und Passiven von Fr. 100 713.20. Vom Übernahmepreis von Fr. 67 145.35 werden Fr. 65 000 an das Grundkapital angerechnet. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Erika Bettler-Hügli, von Uebeschi, in Weissenstein, Gemeinde Meikirch; sie zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: Weissenstein.

Büro Bern

5. August 1982

Maschinenfabrik Wifag, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 646). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Otto Suter, der nicht mehr Direktor ist aber weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Die Prokura von Hans Scheurer ist erloschen. Es wohnen nun: Hans Ineichen, Direktor, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern; Walter Widmer, Vizedirektor, in Stettlen, und Rudolf Brand, Prokurist, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz.

5. August 1982

Hirschbach Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3341). Die Generalversammlung vom 11. Dezember 1981 hat das Aktienkapital von Fr. 65 000 auf Fr. 51 000 herabgesetzt durch Annullierung von 14 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner wurden die verbleibenden 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 102 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrte Aktienkapital beträgt nun Fr. 51 000, eingeteilt in 102 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 9. Juli 1982 festgestellt.

5. August 1982

Hawag, Bauingenieure für Hoch- und Tiefbau, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1978, S. 2709). Die Generalversammlung vom 18. Februar 1982 hat aufgrund des Vertrages vom 6. November 1981 die Fusion mit der «Ingenieurbüro W. & P. Moor AG», in Bern, beschlossen. Danach übernimmt die «Ingenieurbüro W. & P. Moor AG», sämtliche Aktiven und Passiven der «Hawag, Bauingenieure für Hoch- und Tiefbau» nach Massgabe von Art. 746 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1981. Die Aktiengesellschaft «Hawag, Bauingenieure für Hoch- und Tiefbau» ist damit aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt sind, wird die Firma gelöscht.

5. August 1982

Ingenieurbüro W. & P. Moor AG, in Bern (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Die Generalversammlung vom 18. Februar 1982 hat den Fusionsvertrag vom 6. November 1981 mit der «Hawag, Bauingenieure für Hoch- und Tiefbau», Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, genehmigt. Danach übernimmt die «Ingenieurbüro W. & P. Moor AG», sämtliche Aktiven und Passiven der «Hawag, Bauingenieure für Hoch- und Tiefbau» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. Dezember 1981. Den Aktiven von Fr. 237 830.36 stehen Passiven von Fr. 102 286.70 gegenüber. Als Gegenwert werden den Aktionären der «Hawag, Bauingenieure für Hoch- und Tiefbau» 100 voll liberrte Namenaktien zu Fr. 1000 der «Ingenieurbüro W. & P. Moor AG» ausgeteilt. Die gleiche Generalversammlung hat die Kapitalerhöhung von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 beschlossen durch Ausgabe von 100 voll liberrten Namenaktien zu Fr. 1000. Die Firma lautet nun: Moor & Hauser AG. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb eines Bauingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören nun an: Roger Hauser, von Männedorf, in Spiegel, Gemeinde Köniz, zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, sowie ohne Zeichnungsberechtigung Margrit Hauser-Moser, von Männedorf, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Peter Moor, Mitglied des VR, ist nun auch Geschäftsführer; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Büro Büren an der Aare

5. August 1982

Käseereigenossenschaft Oberwil bei Büren, in Oberwil bei Büren (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1977, S. 2206). Ernst Schlup-Trefzer und Hans Schwab-Marti sind aus dem Vorstand ausgeschieden und ihre Unterschrift ist erloschen. Es wurden nun in den Vorstand gewählt: Hugo Schwab, von und in Oberwil bei Büren, als Präsident, und Samuel Pfister, von Kättigkofen, in Oberwil bei Büren, als Vizepräsident; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Erlach

5. August 1982

E. Grunder & W. Stäheli, in Vinelz, Betrieb des Hotel-Restaurants Strand, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2474). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation erfolgt ist, wird die Firma gelöscht.

Büro Thun

4. August 1982

Fitness-Club Baumgarten, Thun, G. Strebel & K. Haldemann, in Thun. Georg Strebel, von Mägenwil, in Bern, und Kurt Haldemann, von Eggwil, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1982 begonnen hat. American Fitness-Bodybuilding-Training. Im Baumgarten 10.

4. August 1982

Tschann-Transporte AG, in Thun, Gütertransporte (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1981, S. 3233). Die Verwaltungsräte Willy Wüthrich, Präsident; Walter Rizzi, Sekretär, und Peter Tschann, Mitglied, zeichnen nun je kollektiv zu zweien (bisher einzeln).

4. August 1982

Zentrum Immobilien AG, in Thun (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1974, S. 2310). Neues Geschäftsdomizil: Niesenstrasse 1, 3601 Thun, c/o Santschi Treuhand AG.

4. August 1982

Nobs & Co. AG, in Thun, Herstellung und Vertrieb von sowie Verrentungen für Maschinen (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2035). Die Unterschrift von Eduard Schild sowie die Prokura von Werner Spörri sind erloschen.

5. August 1982

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 926), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Georges Blum, von Schwyz und Pully, in Lausanne. Die Unterschriften von Dr. Hugo Grob, Dr. Hans Rudolf Voelligel und Urs Eberhardt sind erloschen. Der Prokurist Peter Wyss wohnt nun in Oberhofen am Thunersee.

5. August 1982

Intersign Thun AG, in Thun, Handelsvertretung für Möbel, Marmor, Textilien und Einrichtungsgegenstände (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1981, S. 3426). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juni 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Intersign Thun AG in Liquidation, durch den Liquidator Werner Godel, von Ursenbach, in Steffisburg, durchgeführt; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Manfred Riegler, Präsident; Heinrich Hoffmann und Rudolf Santschi, Mitglieder, sowie der Prokuristin Ivana Canton sind erloschen. Domizil: Niesenstrasse 1, 3600 Thun, c/o Santschi Treuhand AG.

5. August 1982

Raffelsenkasse Teuffenthal, in Teuffenthal, Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1883). Fritz Reber, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand und dessen Vizepräsident wurde Hansruedi Jaun, von Beatenberg, in Buchen, Gemeinde Horrenbach-Buchen, gewählt. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

5. August 1982

Bavar S.A., bisher in L u g a n o (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 370). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. September 1970. Statutenänderung vom 29. Juni 1982. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach L u z e r n verlegt. Neue Adresse: Winklerstrasse 61, bei Tivag AG, 6003 Luzern. Die Firma lautet nun: Bavar AG. Neuer Zweck: Kauf und Verkauf, Überbauung sowie Verwaltung von Grundeigentum im In- und Ausland; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 900 000, eingeteilt in 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberrt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Theo Habermacher, von Luzern und Rickenbach LU, in Stansstad (bisher).

5. August 1982

Baugenossenschaft Kolben, in Emmen (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1969, S. 1760). Gemäss Protokoll über die Generalversammlung vom 4. März 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

5. August 1982

Genossenschaft Oberwolfsbühl, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1979, S. 432). Armin Furrer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Bühlmann, 1956, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident-Aktuar-Kassier; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten-Aktuar-Kassier ist Susanne Bühlmann, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

5. August 1982

Coplan AG, in Luzern, Betriebsplanungen, Ausführung von Bauten usw. (SHAB Nr. 228 vom 2. 10. 1981, S. 3106). Dr. Marcel Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. August 1982

Schürmann Montagen, in Luzern, Bau- und Industriemontagen usw. (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2479). Weitere Büroräumlichkeiten in St. Gallen, Gartenstrasse 8, und Glarus, Zaunplatz 24.

Glarus - Glaris - Glarona

5. August 1982

Bansam Computer Systems AG Glarus, in Glarus. Mit Statuten vom 4. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung und Vertrieb von Computersystemen und -programmen, Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen aller Art sowie Beteiligung an Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef I. Fischer, von Zürich und Jona, in Bolligen. Rechtsdomizil: c/o Dr. Kurt Brunner, Rechtsanwalt, Bankstrasse 21.

5. August 1982

Bodex Investment AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1976, S. 2006).

5. August 1982

Cararex AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3376).

Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Georg Weber, von Hohenrain, in Zürich.

5. August 1982

Polena AG, in Glarus, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 584). Nachdem die Lösungsbeurteilung der Kantonalen Wehrteuerverwaltung in Glarus nunmehr vorliegt, wird die Firma im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

5. August 1982

Interdres Finanz AG, in Glarus (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3407). Waldemar Kubli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Dr. Peter Balmer, von Luzern und Wilderswil, in Glarus; er zeichnet kollektiv zu zweien.

5. August 1982

Playmovie AG, in Glarus, Filme, Urheberrechte usw. (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3855).

Reslntra AG, in Glarus, Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3277).

Rudolf H. A. Lang, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nunmehr in Baden.

Zug - Zoug - Zugo

5. August 1982

AGM Gestio SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Gestio von eigenen oder Drittgesellschaften, Beratung und Leistung von Diensten auf betriebswirtschaftlichen Gebieten wie Unternehmensführung, Beschaffungen, Produktions- und Absatzwirtschaft, Finanz- und Versicherungswesen sowie Buchhaltung, alles insbesondere auf dem Gebiete der Lebensmittel. Die Gesellschaft kann auch Treuhandsfunktionen ausüben, Rechte aller Art erwerben, verwalten und verwerten sowie Handel im Rahmen ihrer Zwecksetzung treiben. Sie kann sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Philippe H. M. Schnadt, von und in Zug. Domizil: Landsgemeindeplatz 4, 6300 Zug.

5. August 1982

HVAC Constructions & Airconditioning Ltd. (HVAC Constructions & Airconditioning AG) (HVAC Constructions & Airconditioning SA), in Z. u. g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Kälteanlagen, Klimaanlagen sowie deren Konstruktion und Zusammensetzung, in Verbindung mit dazugehörigen Umgebungsarbeiten wie Kücheneinrichtungen für private und industrielle Unternehmen. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Bollag, von Endingen, in Baden. Domizil: Baarerstrasse 101, c/o Dr. Josef Bollag, 6300 Zug 2.

5. August 1982

Tierl A.G., in Z. u. g. Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1917). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juli 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Tierl A.G. in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Adolf Berchtold, von und in Zürich. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Dr. Tito Tettamanti, Präsident, und Dr. Giangio Spies sind erloschen. Liquidationsdomizil: Via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria SA, 6900 Lugano.

5. August 1982

Sanfro AG, in Z. u. g. Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1980, S. 3514/15). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juli 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit und Vermittlung von Rohstoffen aller Art sowie andern Handelsgütern auf internationaler Basis. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

5. août 1982

Garage Selboz S.A., à Avry-sur-Matran (FOSC du 26. 7. 1979, no 172, p. 2401). Nouvelle raison sociale: **Carrosserie Selboz & Romanens S.A.** Statuts modifiés le 12 juillet 1982.

5. août 1982

Paraco Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 28. 4. 1978, no 98, p. 1331). Les administrateurs Pierre Cogne, président, et Raymond Luscher ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Claude Bonzon, d'Arnex-sur-Orbe, à Genève, président, et Bernard Jeanneret, de Travers, à Confignon. Claude Munger, administrateur (inscrit), est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux.

5. août 1982

Pabreco S.A., à Fribourg, commercialisation et vente de brevets, etc. (FOSC du 16. 10. 1980, no 243, p. 3375). L'administrateur et président Justin Stengel est maintenant domicilié à Fribourg.

5. août 1982

Valcomar S.A., à Fribourg, étude, utilisation de matières premières, etc. (FOSC du 24. 12. 1975, no 301, p. 3425). Nouvel administrateur-délégué avec signature individuelle: Maurice Cruchon, de Bercher, à Pully. Germain Chassot (inscrit) devient président; il continue à signer individuellement.

5. août 1982

Bernard Chassot, musiclub, à Fribourg. Le titulaire est Bernard Chassot, de Fribourg, à Seneles. Disquaire: disques, musiquettes, Hi-Fi, vidéos. Adresse: Grand-Places 24.

5. août 1982

Lativera S.A., à Fribourg, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 28. 4. 1978, no 98, p. 1331). L'administrateur Joseph Hayoz a démissionné; sa signature est radiée. Beat E. Cornapoux, de et à Tinterin, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

5. août 1982

American Telecommunications S.A., à Fribourg, appareils et équipements électriques, etc. (FOSC du 4. 4. 1977, no 79, p. 1084). Date de la dissolution: 2. 8. 1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **American Telecommunications S.A. en liquidation**, par Bernard Buschi, de Kriechenwil, à Genève, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les signatures des administrateurs Robert Grotzinger, Edward F. Tuck, West Covina, Peter Baumberger, Jacques Merkt et René Merkt sont radiées.

Solothurn - Soleure - Soletta

Biro Grenchen-Bettlach in Grenchen

5. August 1982

Busbetrieb Grenchen und Umgebung, in Grenchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2252). Peter Jenni ist infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ohne Zeichnungsberechtigung wurde neu in den VR gewählt: Otto Weber, von Wahlern, in Meisnberg.

5. August 1982

Hedamos AG Bettlach, in Bettlach. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 8. Juli 1982. Zweck: Herstellung von Handel mit und Vertrieb von technischen Neuheiten für Bau, Möbel und Spielwaren. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erstellen, erwerben und veräußern sowie Vertretungen anderer Produkte übernehmen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Aktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft erwirbt 1000 m² Acrylglas und 4000 m² Spezialprofil mit Klettenband zum Preise von Fr. 30 000, welcher Betrag auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 20 000 des Grundkapitals sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören an: Helmut Streit, als Präsident; Sigrid Streit-Lehr, als Vizepräsidentin; beide von Englisberg, in Nidau, und Daniel Fluri, von Solothurn, in Grenchen, als Sekretär und Geschäftsführer. Helmut Streit und Sigrid Streit-Lehr führen Einzelunterschrift. Daniel Fluri führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Eggmatt 2.

Biro Lebern in Solothurn

5. August 1982

Luxotron Majert & Cie., in Feldbrunnen-St. Niklaus. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 27. 7. 1982 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hermann Majert, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D). Kommanditäre sind: Dr. Rainer Koehne, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim-Speldorf an der Ruhr (D), mit einer Kommanditumschuld von Fr. 109 000, sowie die Innovatron Krauss & Co., Kommanditgesellschaft, in Feldbrunnen-St. Niklaus, mit einer Kommanditumschuld von Fr. 1000. Einzelprokura, ausgedehnt gemäss Art. 459 Abs. 2 OR, wird erteilt an Dr. Rainer Koehne, vorgenannt, und Ralf Krauss, deutscher Staatsangehöriger, in Feldbrunnen-St. Niklaus. Handel mit Industrieerzeugnissen, insbesondere mit elektronischen Produkten. Geschäftsdomicil: Riedholzstrasse 1.

5. August 1982

Innovatron Krauss & Co., in Feldbrunnen-St. Niklaus. Kommanditgesellschaft. Forschung, Entwicklung, Beratung sowie Betrieb und Vermittlung von Innovationen, insbesondere auf dem Sektor Elektronik usw. (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1135). Der Gesellschafter Ralf Krauss, deutscher Staatsangehöriger, wohnt nun in Feldbrunnen-St. Niklaus.

Büro Olten-Gösgen in Olten

5. August 1982

Rentsch AG, in Trimbach, Verpackungen, Werbematerialien usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1982, S. 687). Rudolf Fankhauser, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor weiterhin kollektiv zu zweien.

5. August 1982

Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals Olten, in Olten (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1805). Sekretär Urs Buser ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und Sekretär: Eugen Frey, von und in Dulliken; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

5. August 1982

Buch Holding AG, in Hägendorf (SHAB Nr. 239 vom 15. 10. 1981, S. 3231). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung: Hans Rudolf Rohr, von Hunzenschwil, in Zürich. Die Unterschrift von Hans Lamsfuss ist erloschen.

5. August 1982

Buch Shopping AG, in Hägendorf (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1689). Dr. h. c. Heinz Helbing und Adolf Reher sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsberechtigung: Hans-Ulrich Herrmann, von Basel und Rohrbach, in Basel, und Hans-Jörg Schupp, von Zürich, in Wollerau.

5. August 1982

Büchergilde Gutenberg AG Hägendorf, in Hägendorf (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1981, S. 2996). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung: Dr. Heinrich Aebi, von Ennenda, in Glarus.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

3. August 1982

Hapero Alrcraft AG, in Basel, Elisabethenstrasse 2, bei Dr. Theodor Moll, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 7. 1982. Zweck: Erwerb und Vermietung von Flugzeugen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehört an: Dr. Theodor Moll, von Basel, in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift.

3. August 1982

BBK Electronic AG, in Basel (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 603). Statutenänderung: 30. 7. 1982. Firma nun: **BK Tonaufnahmen AG**.

3. August 1982

Oba AG, in Basel, Bettwaren usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2115). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Oskar Obrist, Präsident; Unterschrift erloschen. Walter Köhne, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

3. August 1982

Bühler & Co. Transporte, in Basel, Amerbachstrasse 45, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1982. Gesellschafter: Heinz Werner Bühler, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), und Hanspeter Bühler, deutscher Staatsangehöriger, in Lorrach (D). Internationale Warentransporte.

3. August 1982

Puri-Fit Buschor + Birrer, in Basel, Spaltenweg 46, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 3. 8. 1982. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Peter Buschor, von Altstätten, in Münchenstein, und Roland Birrer, von und in Basel. Betrieb von Fitnessstudios mit dem Ziel, den Körper nach einer besonderen Methode von schädlichen Stoffen zu reinigen.

3. August 1982

Winterschatten 1993 Krenenbühl, in Basel, Haltungsstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Krenenbühl, von und in Basel. Handel mit Tonträgern und andern Waren.

3. August 1982

Rolf Bieri, in Riehen, Grendelgasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Bieri, von Schangnau, in Riehen. Unternehmensberatung sowie Handel mit Waren aller Art.

3. August 1982

Cell International AG, in Basel, internationale Handelsvertretungen usw. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2220). Ingeborg Björn, bisher Verwaltungsratspräsidentin, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsidentin ein. Dr. Staffan O. Björn, bisher Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter ein. Prokura zu zweien neu: Volker Dittrich, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen.

3. August 1982

Cell AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 657). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Otto Schärer; Unterschrift erloschen. Prokura Lars Erik Hallberg erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Albert Scherrer, von Riehen und Seewen, in Riehen. Prokura zu zweien neu: Volker Dittrich, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen.

3. August 1982

Gilbo AG, in Basel, Seren usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1981, S. 1505). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. René Baumann, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dominik Müller, von Hostenal, in Basel.

3. August 1982

Gebr. Thurnherr AG, in Basel, elektrische Apparate «Thuba» (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2251). Statutenänderung: 3. 8. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 75 000, durch Ausgabe von 75 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

4. August 1982

Burroughs (Schweiz) AG Filiale Basel-Elisabethen, Zweigniederlassung in Basel, Datenverarbeitungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1884), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Charles R. Hellyer, Direktor, sowie Prokura Roland Rudin erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dennis A. Kenny, britischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Direktor. Prokura zu zweien neu: Werner Repp, deutscher Staatsangehöriger, in Schönenbuch BL.

4. August 1982

Burroughs (Schweiz) AG Filiale Basel-St. Jakob, in Basel, Datenverarbeitungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1884), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Charles R. Hellyer, Direktor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dennis A. Kenny, britischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Direktor.

4. August 1982

Göhner AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1766), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Heinrich Albers, von Meilen, in Zürich, Verwaltungsratsmitglied. Dr. Adolf Gugler, Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter, auch Bürger von Luzern, wohnt nun in Zollikon. Dr. Walter Hensel, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Männedorf. Friedhelm Werner, Prokurist, ist nun Bürger von Volketswil.

4. August 1982

Allgemeine Wohn- und Baugenossenschaft Basel (AWB), in Basel (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1981, S. 4115). Aus Vorstand ausgeschieden: Urs Eckert, Präsident, und Elisabeth Kiefer, Kassierin; Unterschrift erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Fritsch, von und in Basel, Präsident, und René Zoia, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Kassier.

4. August 1982

Opéra Restaurationsbetriebe AG, in Basel (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1982, S. 313). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Gribi, Präsident; Unterschrift erloschen.

4. August 1982

F. Labhardt AG, in Basel, medizinische Produkte usw. (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 277). Unterschrift August Ruggli, Direktor, erloschen.

4. August 1982

Holad Holding & Administration AG, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 297). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Rolf Selowsky, deutscher Staatsangehöriger, in Bergisch-Gladbach (D).

4. August 1982

Gebes AG, in Basel, Schifftransporte usw. (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 747). Prokura Nelly Emmerzaal erloschen.

4. August 1982

IBC-Versand AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1980, S. 2819). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Trübach (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2481) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

4. August 1982

Akzidenz Druck AG, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 297). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Kleiner, Präsident, und Agnes Kleiner; Unterschriften erloschen.

4. August 1982

Baltrag AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 477). Hans Jörg Meier, Verwaltungsratssekretär (Mitglied), wohnt nun in Basel.

4. August 1982

Letterpart AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1974, S. 2934). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Genf (SHAB vom 30. 7. 1982, S. 2483) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

4. August 1982

Robert Käppeli Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2769). Prokura Christoph Fuchs erloschen. Einzelprokura neu: Sibylle Hächler, von Riehen, in Basel.

4. August 1982

Davum Stahl AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1767), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Cyrill Walser, von Quarten, in Binningen.

4. August 1982

Roland Roskopf, in Basel, Am Kraysrain 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Roskopf, von Basel und Villingen, in Grenzach-Wyhlen (D). Marketing sowie Gross- und Kleinhandel mit Haushaltsartikeln.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung

Max Diemand, dipl. Ing. ETH AG Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1982, S. 2544). Der Hauptsitz befindet sich nun in Dulliken (nicht Dullikon).

5. August 1982

P. Müller Telefonauftragsdienst Benken, in Benken. Inhaber der Firma ist Peter Werner Müller, von Thal, in Benken SG. Einzelunterschrift: Jolanda Prato, von Zürich, in Benken SG. Engenagement von Telefonaufträgen für Dritte bei deren Abwesenheit; Handel mit Waren aller Art und Vermittlung von Arbeitskräften. Schmittacker, 8717 Benken.

5. August 1982

Hanga Automobli AG, bisher in Diepoldsau (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1981, S. 1029). An der Generalversammlung vom 4. August 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Margrethen verlegt. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in: **Suprim AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Erwin Hanselmann wohnt nun in St. Margrethen. Geschäftsadresse: Grenzstrasse, 9430 St. Margrethen.

5. August 1982

Metallfinanz AG, in St. Gallen, internationale Beteiligungen und Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2173). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 6. Juli 1982 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

5. August 1982

Burroughs (Schweiz) AG Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 908), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Charles R. Hellyer, Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dennis A. Kenny, britischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Direktor.

5. August 1982

Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 873), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Roland Hugener ist erloschen.

5. August 1982

Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Buchs, Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 873), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Erwin Lippuner ist erloschen.

5. August 1982

Hairstylist Benz AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1981, S. 2051), Ursula Benz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR gewählt Willy Benz, nun Bürger von St. Gallen; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

5. August 1982

Imfela Aktiengesellschaft, in Altstätten, Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1975, S. 1578). Ernst Hochstrasser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Dr. Max Bubb ist nun einziges Mitglied des VR; er führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

5. August 1982

KMN Elektro-Ingenieurbüro A.G., Filiale Bronschhofen, in Bronschhofen (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 756), mit Hauptsitz in Winterthur. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Niedermann, bisher Präsident, nun als Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), und Ernest Moreillon, bisher Vizepräsident, nun als Präsident des VR.

5. August 1982

Raiffeisenkasse Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Genossenschaft (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1974, S. 2293). Otto Ziegler, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Danuser, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Toni Rupp-Meier, von Valens, Gemeinde Pfäfers, in Bad Ragaz. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

5. August 1982

Wohnheimgenossenschaft Raphael, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. Juli 1982 eine Genossenschaft. Zweck: Unterstützung von betagten und behinderten Personen, insbesondere durch Förderung von Wohngemeinschaften durch Zuverfügungstellung von Wohnraum sowie der notwendigen Betreuung. Die Genossenschaft kann auch Liegenschaften erwerben oder mieten. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 5 oder mehr Mitglieder. Ihr gehören an: Hermien Johanna Nendorff, niederländische Staatsangehörige, Präsidentin; Dr. Peter Bleiker, von St. Gallen, Vizepräsident; Agathe Späthy, von Neistal, Aktuar, alle drei in St. Gallen und Erwin Greuter, von Münchwilen, in Herisau, Kassier. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Geschäftsdomizil: Ringelbergstrasse 3, 9011 St. Gallen.

5. August 1982

Ticora AG St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. August 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Finanz-, Handels-, Industrie- und Immobiliengesellschaften. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben. Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Adolfo Lardi, von Poschiavo, im Melide, Präsident; Dr. Pietro Bernasconi, von Coldrerio, in Mendrisio, und Marcus Weber, von Basel, in Ponte Tresa. Geschäftsadresse: St. Leonhardstrasse 7, 9000 St. Gallen.

Aargau - Argovie - Argovia

5. August 1982

Ingenieurbüro M. Huber, in Untersiggenthal, Bauhaldenstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Huber, von Baden, in Untersiggenthal. Planung von Steuerungen und leittechnischen Ausrüstungen.

5. August 1982

Calorgen AG, in Baden, Speicher- und Isoliermassen usw. (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1982, S. 825). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

5. August 1982

Neokera AG, in Rheinfelden, Plattenlegergeschäft (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1981, S. 3960). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

5. August 1982

Imprimis AG, in Reinach, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 255 vom 3. 11. 1981, S. 3445). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

5. August 1982

Alro Alois Rohrer, bisher in Berikon, elektrische Steuerungsanlagen usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1975, S. 459). Sitz nun: Rudolfstetten-Friedlisberg, Grossmattstrasse 17, Rudolfstetten. Alois Rohrer, Inhaber, ist nun Bürger von Rudolfstetten-Friedlisberg.

5. August 1982

Dannemann AG, in Burg, Tabakwaren usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1982, S. 856). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. J. David Meisser; er führt nun Unterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Walter E. Voelmy, von Sissach, in Küssnacht ZH, Präsident, und Christian Burger, von und in Burg AG.

5. August 1982

Autodor AG, in Unterbözberg, Tankstelle usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1980, S. 3853). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Wiederkehr, Präsident; Unterschrift erloschen. Esther Schatzmann, nun einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun einzeln.

5. August 1982

Schmitz AG, Pneuhaus Wohlen, in Wohlen, Obere Halde 3a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 7. 1982. Zweck: Kauf und Verkauf von Pneu und verwandten Artikeln, ferner Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Peter Schmitz, von Davos, in Widen, mit Einzelunterschrift.

5. August 1982

Adolf Hürzeler, in Gipf-Oberfrick, Gasthaus Rössli (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1396). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Im Hof 2.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. August 1982

Dähler Frères Jahn S. A., in Fruthwilen, Gemeinde Salenstein, Handel mit und Import von Gütern aller Art, insbesondere Agrarprodukten, Bepflanzungen von ausländischen Ländereien usw. (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1981, S. 3800). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Juli 1982 wurde die Firma geändert in: **Gebüder Dähler AG**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Eine weitere statutarische Änderung ist nicht publikationspflichtig.

4. August 1982

Kruger Werft, in Gottlieben, Bootswerft und Bootslagerung (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1978, S. 1648). Die Prokura von Waltraud Kruger ist erloschen.

5. August 1982

Baumer Electric AG, in Frauenfeld, elektrische und elektronische Apparate aller Art (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 266). Die Prokura von Hans Meuli ist erloschen.

5. August 1982

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1026). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Hugo Grob und Dr. Hans Rudolf Voegeli sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Georges Blum, von Schwyz und Pully, in Lausanne. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Patrick R. Hardmeyer, von und in Winterthur.

5. August 1982

Grüssli & Co. Racing-Garage, in Balterswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2345). Neuer Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Donatur Hof, von Wuppenau, in Aadorf. Jetziges Domizil: Grünaustrasse 6.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

4. agosto 1982

König & Co. Ascona SA, in Ascona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 30 luglio 1982. Scopo: la vendita di apparecchi radio, televisori e Hi-Fi, l'assunzione di lavori di servizio e di riparazione, nonché l'installazione di impianti antenna. La società può acquistare, edificare, amministrare e vendere fondi; partecipare ad altre imprese e acquistare patenti e licenze. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri. Hans Jörg König, da Tagervilen in Brione sopra Minusio, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: via Lido 1.

4. agosto 1982

Coiffure Kuthan S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 3 agosto 1982. Scopo: l'apertura, la conduzione e la gestione di uno o più saloni da parrucchiere per uomo e per signora; la vendita di tutti i prodotti connessi con l'attività sopra indicata; la partecipazione a società del ramo. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri. Elvezio Lorenzetti, da e in Losone, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: Largo Zorzi, stabili portici Varenna.

4. agosto 1982

Manfrina Flavio, in Orselina. Titolare è Flavio Manfrina, da Borgone in Orselina. Scopo: impresa di pittura, verniciatura, tappezzeria, isolazioni termiche facciate, rivestimenti plastici e in genere. Recapito: via Cantonale.

4. agosto 1982

Oemar SA, in Brissago, immobiliare (FUSC del 14. 3. 1978, n. 61, p. 785). Con decisione assembleare del 3 aprile 1982, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Oemar SA in liquidazione**, da: Raffaele Bernasconi, da Carona in Pambio-Noranco, è nominato liquidatore con firma individuale. Le firme di Walter Oetli e Maria Oetli sono cancellate.

5. agosto 1982

Edizioni Alfa Kartos S.A., in Locarno (FUSC dell'11. 5. 1979, n. 109, p. 1533). Romano Garatti, da Campo (Blenio) in Gordola, è nominato direttore con firma collettiva a due. Irina Migotti, da Locarno in Muraltio, è nominata procuratrice con firma collettiva a due. Marco Danzi, presidente, è ora domiciliato ad Avegno.

5. agosto 1982

Dagosto & Co. SA, in Brissago, esecuzione di lavori di sopra e sottostruttura, ecc. (FUSC del 12. 9. 1979, n. 213, p. 2928). Luigi Biffi, membro, firma ora individualmente.

5. agosto 1982

Società di Banca Svizzera, succursale di Locarno (FUSC del 31. 3. 1982, n. 75, p. 1016), società anonima con sede principale a Basilea. Le firme di Dott. Hugo Grob e Dott. Hans-Rudolf Voegeli sono cancellate. È stata conferita firma collettiva a due a Dott. Georges Blum, da Schwyz e Pully in Losanna.

Ufficio di Lugano

Rettifica

Walo Bertschinger SA, succursale di Lugano, costruzioni civili, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1982, n. 58, p. 773), società anonima con sede principale a Zurigo. Nome esatto: Heinz Scheurer (e non Scheuer).

4 agosto 1982

Structurapid S.A., in Lugano, valorizzazioni industriali, ecc. (FUSC del 27. 4. 1979, n. 97, p. 1337). Luigi Gaburri, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Giacinto Leoni, presidente, non è più amministratore delegato; Boris Bettelini, membro, non è più amministratore delegato, e Milena Menighetti, da e in Agno, membro; tutti con firma collettiva a due.

4 agosto 1982

Società di Banca Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 26. 3. 1982, n. 71, p. 958), società anonima con sede principale a Basilea.

Società di Banca Svizzera, succursale di Agno (FUSC del 26. 3. 1982, n. 71, p. 958), società anonima con sede principale a Basilea.

Le firme di Dott. Hugo Grob e Dott. Hans-Rudolf Voegeli sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dott. Georges Blum, da Svitto e Pully in Losanna.

4 agosto 1982

Walter J. Heller A.G. Bauunternehmung, Bern, succursale di Lugano (FUSC del 26. 5. 1982, n. 119, p. 1701), società anonima con sede principale a Berna. La firma di Roland Jacobi, già membro, è estinta. Paul Maucher non è più presidente ma rimane delegato con firma collettiva a due come finora. Nuovo presidente con firma collettiva a due è: Dott. Franz Kellerhals, da Niederbipp in Berna.

4 agosto 1982

Società Generale d'Affissioni succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 10. 9. 1981, n. 209, p. 2885), società anonima con sede principale a Ginevra. Robert Wettstein, da Remetschwil in Adliswil, è stato nominato direttore aggiunto con firma collettiva a due.

4 agosto 1982

Neutra Fiduciaria S.A., succursale di Lugano (FUSC del 13. 5. 1982, n. 109, p. 1549), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Gertrud Stocker è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Joseph Riedweg, da Richenthal in Ginevra, direttore aggiunto. Otto Schneider, direttore, è ora domiciliato a Nürensdorf.

4 agosto 1982

Manufatti di cemento S.A., in Lamone, materiali da costruzione, ecc. (FUSC del 24. 4. 1978, n. 94, p. 1271). Romano Ferrecchi, di nazionalità italiana in Comano, è stato nominato direttore con firma individuale.

4 agosto 1982

Avipharma S.A., in Lugano, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 3. 3. 1982, n. 51, p. 681). Dott. Walter Lips, già presidente, e Helga Ebel, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Rolando Conti, da Ghirone in Lugano, presidente; Lucio Cerquiglini, di nazionalità italiana in Porto Valtravaglia (I), membro; Hans Paul Brunner, membro. La società è ora vincolata dalla firma individuale del presidente, del membro Lucio Cerquiglini e dalla procura individuale di: Dott. Arturo Licenziati, di nazionalità italiana in Canobbio. La firma di Hans Paul Brunner è estinta.

Ufficio di Mendrisio

4 agosto 1982

Flornova S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 29. 7. 1982. Scopo: l'importazione, l'esportazione e il commercio di fiori e di piante ornamentali. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Gian Mario Pagani, da Morbio Superiore in Balerna. Recapito: c/o avv. Gian Mario Pagani, corso San Gottardo 34, 6830 Chiasso.

4 agosto 1982

Printlux S.A., in Mendrisio, la tintoria e stamperia di tessuti, ecc. (FUSC del 10. 2. 1981, n. 32, p. 431). Con decreto del 15 luglio 1982 della pretura di Mendrisio-nord è stato revocato il fallimento. La società risulta pertanto iscritta come precedentemente (FUSC del 28. 4. 1980, n. 98, p. 1400).

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

3 août 1982

Société des Hôtels de Villars (Villars-Palace, Grand Hôtel Muveran et Hôtel Bellevue), a Villars, commune d'Ollon, société anonyme (FOSC du 29. 8. 1979, p. 2786). Francis Sauvain, de Grandval, a Morges, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

4 août 1982

S. I. Le Courset S.A., a Lavey, commune de Lavey-Morcles, c/o Bureau d'Architecture François-Victor Lambert, a Lavey-Village. Nouvelle société anonyme. Statuts: 2 août 1982. But: affaires immobilières. Reprise de biens: parcelle 888 de la commune de Lavey-Morcles de 2038 m² pour le prix total de fr. 122 280. Capital, entièrement libéré, de fr. 90 000, divisé en 90 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: François-Victor Lambert, de Châtel-St-Denis, a Monthey, président; Jean-Jacques Gippa, de Corbeyrier, a Aigle, vice-président, et Roland Décoster, des Thioleyres, a Aigle, secrétaire, avec signature collective à deux.

4 août 1982

Burnat, Vevey S.A., précédemment à Vevey, société anonyme (FOSC du 17. 4. 1978, p. 1178). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9. 7. 1982, la société a décidé de transférer son siège social à R o c h e et modifier sa raison sociale en **Burnat, Roche S.A.** Les statuts originaux du 14. 12. 1972 ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exploitation de commerces de matériel destiné à la navigation et à la pratique des sports nautiques et de quincaillerie, ainsi qu'achat, location et vente de bateaux et de véhicules automobiles. Capital, entièrement libéré, de fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500. Lors de la constitution de la société, il a été fait apport de matériel, selon inventaire du 14. 12. 1972, d'une valeur de fr. 53 000, accepté pour fr. 25 000. Lors de l'augmentation de capital du 31 mars 1978, il a été fait apport de voitures et de machines pour fr. 50 000, imputés sur le capital. Publications: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Daniel Burnat, de Vevey, a Peseux, avec signature individuelle. Adresse: «Garage de Roche», Route du Simplon, a Roche.

4 août 1982

Aquila S.A., succursale de BAT (Suisse) S.A., succursale à Aigle (FOSC du 24. 2. 1982, p. 605), société anonyme ayant son siège à Genève. Claude Borloz, d'Ormont-Dessous, à Coligny, et Anthony Charalambous, de Chypre, à Chêne-Bougeries, sont nommés administrateurs et directeurs; ils signent collectivement à deux.

4 août 1982

Beau Révell SA, à Leysin, institut pédagogique en vue de lutter contre le psoriasis (FOSC du 23. 2. 1981, p. 577). Niklaus Widmer, inscrit comme administrateur unique, a été désigné comme président; il signera désormais collectivement à deux; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Paula Eickhoff, de Degersheim, à Massagno; Günther Schäfer, d'Allemagne, à Laufenburg (D); Carlo de Mercurio, de Corsier-sur-Vecy, à Lutry, et Ursula Scheid, d'Allemagne, à Berlin (D).

Bureau d'Aubonne

4 août 1982

Longlyp, Claude Colson, à Longirod. Raison individuelle. Titulaire: Claude Colson, de France, à Longirod. Photocomposition.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

4 août 1982

Société Foncière de Daley S.A., à Lutry (FOSC du 14. 1. 1976, p. 111). L'administrateur Michel Bujard, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Paul Bujard signe désormais individuellement.

Bureau de Lausanne

4 août 1982

Jean-Daniel Excoffier, au Mont-sur-Lausanne, commerce de cheminées de salon (FOSC du 17. 6. 1982, p. 1967). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 août 1982

Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine CIAL, Strasbourg, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 1. 9. 1981, p. 2792), avec siège principal à Strasbourg (F). La signature de Florent Wenger est radiée et la procuration d'Olivier Raymond éteinte. La succursale est également engagée par l'administrateur Alain Weber, de France, à Ribemont (F), signant collectivement à deux avec un directeur, un directeur adjoint ou un sous-directeur, domiciliés en Suisse, et par Christian Murmann, de Kippel, à Lausanne, sous-directeur; les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale.

Bureau de Rolle

3 août 1982

Kim J. Perry, à Dully. Titulaire: Kim John Perry, des USA, à Dully. But: conseiller en gestion. Adresse «Chantemerle».

3 août 1982

Télé-Rolle S.A., à Rolle (FOSC du 11. 5. 1982, p. 1517). L'administrateur André Pélusset est décédé; sa signature est radiée. Par décision du 27. 5. 1982, l'autorité tutélaire a désigné comme curateur de la société: Pierre-André Notz, des Brenets, à Pully.

Bureau de Vevey

Rectification

Polyson Alain Turrian, à Montreux (FOSC du 9. 8. 1982, p. 2581). Raison de commerce exacte: Polyson Alain Turrian.

4 août 1982

Aralla S.A., à Montreux, participations FOSC du 28. 7. 1982, p. 2454). Statuts modifiés le 8 juillet 1982 sur un point non soumis à publicité. L'administrateur Heinz Wulfschlegler, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

4 août 1982

Claude Grandchamp, à Chardonne, entreprise de maçonnerie (FOSC du 19. 2. 1981, p. 539). Procuration individuelle est conférée à Jean-Claude Grandchamp, de Puidoux, à La Tour-de-Peilz.

4 août 1982

Akermann Electronic S.A., à Vevey. Nouvelle société anonyme selon statuts du 30 juillet 1982. But: commerce et fabrication d'éléments et d'appareillages électroniques. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré et divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Hans-Peter Burkhalter, de Heimiswil, à Vevey, est seul administrateur, signant individuellement. Adresse: avenue du Général Guisan 38.

4 août 1982

Société d'assistance technique pour produits Nestlé S.A., succursale de La Tour-de-Peilz (FOSC du 24. 5. 1982, p. 1671), société anonyme avec siège à Lausanne. Luigi Dusmet, des USA, à Lausanne, et Hugo Frei, d'Obfelden, à Blonay, sont directeurs adjoints, signant collectivement à deux. Les signatures des directeurs Enrico Bignami et Veikko Reinikainen, du directeur adjoint James Home-wood, des sous-directeurs Josef Etter, Heinz Waldburger et Keit Woodyatt, ainsi que les procurations conférées à Georges Dommen et Ernst Schmid sont radiées. Le fondé de pouvoir Gaston Baechler est domicilié à Blonay.

4 août 1982

CAF Traductions & Adaptations SA (CAF Traductions & Adaptations AG), précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 15. 7. 1981, p. 2266). Siège social transféré à Blonay. Statuts originaires du 10 juin 1981 modifiés le 29 juillet 1982. But: traduction et adaptation de textes; conseils en publicité et relations publiques. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publication: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Claude Alexandre Fürst, de France, actuellement à Blonay, est président; Micheline Fürst, de Saint-Léonard, actuellement à Blonay, est membre; tous deux signent individuellement. Michel Burkhardt, de Bâle, à Oberrieden, est administrateur, signant collectivement à deux. Adresse sociale: chemin des Chameilles 3.

4 août 1982

Société Immobilière Les Peupliers S.A. Territet, à Montreux (FOSC du 28. 5. 1973, p. 1544). Le secrétaire Hans Bill, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le président Charles Vultier est maintenant administrateur unique, signant individuellement. La société a son bureau à Genève, rue de Cornavin 1, le domicile légal étant inchangé.

4 août 1982

Compagnie d'Audio-Psycho-Phonologie, Succursale de Montreux, à Montreux (FOSC du 19. 3. 1982, p. 874), société anonyme avec siège à Fribourg. La signature de l'administrateur Laurent Butty est radiée. Jan Archibald Van de Poll, de Lausanne, à Jouxten-Mézery, administrateur, signe individuellement.

4 août 1982

Société Immobilière de l'Hôtel de l'Europe, à Montreux, société anonyme (FOSC du 31. 10. 1980, p. 3561). Francis Sauvain, de Grandval, à Morges, est administrateur signant individuellement.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

Rectification

M.C. S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 2. 3. 1982, p. 666). Marianne Delessert est à Allens, commune de Cossonay.

Complément

Wagner & Weber SA, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 2. 3. 1982, p. 666). Jean-François Weber est de Cressier NE.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

4. August 1982

Restaurant Ried, Leonie Fux, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehegatten Leonie Fux geborene Marty, von St. Niklaus, in Zermatt. Restaurant mit Gastwirtschaft.

4. August 1982

Restaurant Terminus, Steiner Josef, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Josef Steiner, von Steg, in Brig-Glis. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Dorfplatz 8, 3902 Glis.

4. August 1982

Lamoren AG, in Agarn. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten von 27. 7. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Verpachtung von Grundgütern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Valais. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern gehören an: Hans Theler, von Ausserberg, in Leuk, Präsident, und Peter Berchtold, von Greich, in Agarn, Vizepräsident und Protokollführer; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: c/o Peter Berchtold, Treuhandbüro, 3941 Agarn.

Bureau de Sion

4 août 1982

Praz René, à Nendaz, polissage de boîtes de montres (FOSC du 1. 5. 1974, no 100, p. 1184). La raison est radiée par suite de constitution d'une société en nom collectif.

4 août 1982

Praz René et Cie, à Nendaz. René Praz, Louis Praz et Jean-Paul Fragnière, tous de Nendaz, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1982. La société est engagée par la signature individuelle de René Praz. Polissage de bracelets.

4 août 1982

Kurt Lochmatter, à Nax. Le chef de la maison est Kurt Lochmatter, de St-Nicolas, à Nax. Exploitation de la pension café-restaurant «Mont-Nobles».

4 août 1982

Valmon SA, à Sion, gérance immobilière (FOSC du 25. 2. 1981, no 45, p. 611). Adresse de la société: avenue de la Gare 28, 1950 Sion.

4 août 1982

Konrad Alois, à Montana, commune de Randogne. Le chef de la maison est Alois Konrad, de Auw AG, à Montana. Agent immobilier. Chalet Karina, 3962 Montana.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 août 1982

Zollinger et Stauss, à La Chaux-de-Fonds, fabrique d'étampes et de découpages, société en nom collectif (FOSC du 12. 11. 1956, no 266). L'associé Fernand-Raymond Stauss, s'est retiré de la société. La société est dissoute et la raison radiée. L'associé René-Charles Zollinger, de Wädenswil, à La Chaux-de-Fonds, continue les affaires, avec reprise de l'actif et du passif, comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: Zollinger et Stauss, successeur René Zollinger. Georges Kurz, de France, au Locle, est nommé fondé de pouvoir, avec signature individuelle.

4 août 1982

Novo Cristal S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de verres de montres, etc. (FOSC du 9. 9. 1980, no 211, p. 2986). La signature de Pierrette Bourquin, présidente décédée, est radiée. Janine Tallier, jusqu'ici vice-présidente, devient présidente, et Eugène Tallier, jusqu'ici secrétaire, devient vice-président; tous deux signent dorénavant individuellement.

4 août 1982

Louis Jeanneret-Wespy, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'assortiments pour tous genres d'échappements (FOSC du 27. 8. 1981, no 197, p. 2749). La signature de Jean-Pierre Seiler, président démissionnaire, est radiée. Francis Favre, jusqu'ici fondé de pouvoirs, est nommé président avec signature collective à deux; sa signature en tant que fondé de pouvoirs est radiée.

Bureau de Neuchâtel

4 août 1982

Sapex S.A., à Hauterive, achat et vente de machines pour l'industrie textile, etc. (FOSC du 15. 1. 1979, no 11, p. 131). Bernard Catlin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Rémy Schlapp, des Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse de la société: rue de Champvèveyes 4B, c/o Me Pierre Gehrig.

Genf - Genève - Ginevra

28 juillet 1982

Vern, Annick Sager-Vernhes, à Genève, rue Robert-de-Traz 7. Chef de la maison: Annick Sager née Vernhes, d'Egnach, à Genève. Conseils et assistance à des personnes privées ou à des sociétés en matière d'accueil et d'information et toutes prestations de services y relatives, en particulier dans le domaine immobilier.

29 juillet 1982

Japan Travel Bureau, Inc, Tokyo, Geneva Branch Office, à Genève (FOSC du 24. 2. 1978, p. 592). Toshio Nishio, Manabu Kanematsu, Masanobu Hata, Yaichi Yamada, Shizuo Asada, Takeshi Koizumi, Shingo Minakawa, Yuzo Ozutsumi, Mitsuo Fukumoto et Masamoto Yoshihara ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des trois premiers et ceux de Hirotaka Tsuda, membre et président du conseil d'administration, sont radiés. Keitaro Watanabe, à Tokyo (Japon); Kazuo Riko, à Tokyo (Japon); Takakazu Sugino, à Abiko (Japon); Takashi Yasuoka, à Tokyo (Japon); Fumio Masuda, à Nara (Japon); Shusei Kazawa, à Fukuoka (Japon); Masao Takahashi, à Tokyo (Japon); Shigeru Abe, à Okayama (Japon); Saburo Tomoyoshi, à Sapporo (Japon); Hiroshi Suda, à Tokyo (Japon); Ryuki Hoshino, à Kisarazu (Japon); Yoneichi Otani, à Kamakura (Japon), et Yasumoto Takagi, à Tokyo (Japon), sont membres du conseil d'administration. Signature collective à deux des administrateurs: Tsuneo Nagase, Hi-deto Inoue, Keitaro Watanabe et Hiroshi Ishida, ces deux derniers délégués. Signature individuelle a été conférée à Hiroshi Ishii, du Japon, au Grand-Saconnex, directeur de la succursale. Les pouvoirs de Nobuyuki Yomota sont radiés. Capital émis: 3 200 000 actions de 500 yens, nominatives. La mention du capital autorisé est supprimée dans l'inscription.

3 août 1982

SI d'Alatte, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647).

SI Cedrella, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647).

Editions Regard SA, à Genève (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647).

Finniver SA, à Genève, location de biens ou droits immobiliers, etc. (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647).

Immobitux SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647).

Indimo SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647).

Martinière SA, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647).

Obac SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647).

Plafimo SA, à Genève, exploitation et construction d'immeubles, etc. (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647).

Pornosa SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647).

Sogerins Société de Gérance et d'Investissements SA, à Genève (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647).

Sopao, société anonyme de participations hôtelières, à Genève (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647).

Teilchemie Holding AG, à Genève (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647).

Société Immobilière Vesinam, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647).

L'administrateur Jean-Pierre Vuilleumier est maintenant domicilié à Confignon.

3 août 1982

Binggeli & Mühlebach SA, à Genève, commerce de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 27. 1. 1982, p. 287). Jean Binggeli et Marie Binggeli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Marcel Descloz, nommé président; Emmanuel Mege-vand, de Plan-les-Ouates, à Coligny, secrétaire, et Pantaléo Galati, d'Italie, à Genève; lesquels signent collectivement à deux; la procuration du premier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Salvatore Cletti, d'Italie, à Onex, et Robert Fincati, d'Italie, à Genève.

3 août 1982

Du Pont de Nemours Development SARL, à Carouge, promouvoir l'utilisation et la vente de tous produits fabriqués ou vendus par E.I. Du Pont de Nemours and Company à Wilmington, Delaware (USA), etc. (FOSC du 17. 9. 1980, p. 3073). Roger L. Moore n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. David K. Osberg, des USA, à Thônex, est gérant avec signature individuelle.

3 août 1982

Fieneq SA, à Genève, groupage et financement de matériel destiné à la construction et à l'équipement d'hôtels, etc. (FOSC du 8. 8. 1980, p. 2670). John H. Metzger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques-Michel Rossi, de Poschiavo, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 août 1982

Fincoorp SA, à Genève, implanter et développer le système des cartes de crédit, etc. (FOSC du 18. 6. 1982, p. 1983). Le capital de fr. 1 000 000 est maintenant entièrement libéré.

3 août 1982

Juvenis SA, à Perly-Certoux, toutes opérations de crédit, etc. (FOSC du 27. 2. 1980, p. 663). Armand Carrel (décédé), Antoine Roy et Roger G. Delaval ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Frédéric dit Fred Müller, maintenant domicilié à Perly-Certoux, jusqu'ici directeur, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 août 1982

SI Mail-de-Chandieu A, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 2. 1982, p. 512).

SI Mail-de-Chandieu C, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 2. 1982, p. 512).

Marcel-François Disch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Roland Cramer, de Genève, à Vandœuvre, président; Jean-Paul Barbier, de et à Genève, vice-président, et Bernard Janet, de Genève, à Anières, secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 20, chez Société Privée de Gérance.

3 août 1982

Padco, Planning and Development Corporation SA, à Genève, conseiller dans le domaine de la coopération et des échanges (FOSC du 30. 7. 1981, p. 2434). Les pouvoirs de Marianne Boer sont radiés.

3 août 1982

Safitrad SA, à Genève, exploitation et commerce de tous produits, etc. (FOSC du 6. 2. 1981, p. 392). Dany Hinnen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse rue de l'Est 8 est radiée.

3 août 1982

Uniadvertising SA, à Genève, exploitation de la publicité sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 4. 5. 1982, p. 1415). Nouvelle adresse: rue du Rhône 43, chez Fiducior SA, Fiduciaire et de Gestion.

3 août 1982

Roger Berard, à Vully, récupération et commerce de fers et métaux (FOSC du 13. 3. 1974, p. 692). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 août 1982

Roland et Pierrette Freymond, à Genève, rue Kléberg 25. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 6. 1981. Associés: Roland Freymond et Pierrette Freymond, tous deux de Genève, à Collonge-Bellerive. Débit de tabacs, vente de journaux et d'articles souvenir.

3 août 1982

Renée Karstens, Business Services, à Genève, rue de la Croix-d'Or 19A. Chef de la maison: Renée Karstens, de France, à Genève. Travaux de secrétariat, de comptabilité, de traduction, transmission de courrier, de messages téléphoniques, de telex; domiciliation de sociétés.

3 août 1982

Robert Oesterlé, à Genève, commerce de fleurs en gros (FOSC du 7. 12. 1970, p. 2780). Nouveau siège: A nières, chemin du Cimetière.

3 août 1982

«Mini-Chopping» A. Tardy, à Bernex, alimentation générale, etc. (FOSC du 24. 5. 1977, p. 1704). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 août 1982

Heidi Zurfluh, à Lancy, représentation de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 13. 2. 1975, p. 403). Nouvelle adresse: Grand-Lancy, avenue du Curé-Baud 79A.

3 août 1982

Edigroup SA, à Meyrin, chemin Terroux 8, chez MK atelier graphique, Marie-Flore Koblet. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 7. 1982. But: édition, promotion, diffusion, représentation de tous ouvrages tels que livres, journaux, périodiques, magazines; achat, vente, importation et exportation de tous produits; vente par correspondance. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gilles Koblet, de Winterthur, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle.

3 août 1982

Pierrel SA, à Genève, production et commercialisation de spécialités médicales, etc. (FOSC du 7. 6. 1982, p. 1827). Nouvelle raison de commerce: Pierrel Pharma SA. Statuts modifiés le 12. 7. 1982.

3 août 1982

Promoteam SA, à Genève (FOSC du 14. 6. 1982, p. 1912). But modifié: promotion de la publicité commerciale; participations. Statuts modifiés le 23. 7. 1982.

3 août 1982

Anasol SA, à Genève, rue Bonivard 14, chez Turesom SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 7. 1982. But: importation, exportation et commerce de tous produits, notamment en provenance de Turquie. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Revillet, de Lancy, à Bernex, administrateur unique avec signature individuelle.

3 août 1982

Covermark SA, à Genève, activité de marketing (FOSC du 1. 12. 1980, p. 3919). Capital porté de fr. 300 000 à fr. 500 000 par l'émission de 400 actions de fr. 500 au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 500 au porteur. Statuts modifiés le 29. 7. 1982.

3 août 1982

Ladassi SA, à Genève, rue du Pré-Jérôme 20, chez Fiduciaire N. Chatton & B. Cuénod. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 7. 1982. But: études techniques et industrielles, notamment dans les domaines de l'hydraulique et de l'électromécanique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Cuénod, de Chêne-Bougeries, à Corsier, administrateur unique. Signature individuelle de l'administrateur ou de Georges Ladassi, de France, à Viuz-en-Sallaz (F), directeur.

3 août 1982

Mecatub SA, à Genève, rue de la Coulouvrenière 23. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 7. 1982. But: atelier de mécanique de précision, étude, recherche, construction et vente de machines de précision ainsi que tous objets de mécanique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claire-Lyse Sierro, d'Hérens, à Bernex, administratrice unique. Signature: individuelle de l'administratrice ou d'Alois Christl, de RFA, à Bernex, directeur.

3 août 1982

Proscenium SA, à Genève, rue Sturm 20, chez GS gestion et services société fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 7. 1982. But: créer, représenter et distribuer tous produits relevant de l'industrie des télécommunications, films et vidéo en général. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Santo, de Genève, à Plan-les-Ouates, administrateur unique avec signature individuelle.

3 août 1982

Sciap SA, à Genève (FOSC du 12. 3. 1980, p. 818). Nouvelle raison de commerce: Hanny diffusion SA. But modifié: étude et installation de tous aménagements intérieurs de construction, tels que faux plafonds, parois amovibles, faux plafonds, fabrication, vente et diffusion de profilés et de panneaux de protection d'angles et murs «Hanny». Statuts modifiés le 30. 7. 1982.

3 août 1982

Tahora SA, à Genève, rue de la Tour-de-l'Île 1, chez Levi et Köstenbaum, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 7. 1982. But: achat, vente, représentation et distribution de tous articles et produits, notamment de prêt-à-porter et de haute couture, de chaussures, de maroquinerie, de cadeaux et accessoires ainsi que de parfumerie. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ronny Levi, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 11. Oktober 1972 per Fr. 470 000.-, MZ 5%, lastend auf GB Spreitenbach Nr. 471, im 1. Rang.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 16. August 1983 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1225³)

5400 Baden, den 11. August 1982

Bezirksgericht Baden

Der allfällige Besitzer des Eigentümerschuldbriefes vom 15. Februar 1957 per Fr. 5500.-, lastend auf Grundbuch Oensingen Nr. 1899 im 2. Rang, lautend auf die Erben des Johann Bobst-Ott, 1901, des Johann Oensingen, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (99¹)

4710 Balsthal, den 9. Oktober 1981

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal:
Latscha

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 2335 Raiffeisenbank Malters, 4,5%, Verfall 13. Februar 1983, Fr. 2000.-.

Der Inhaber dieser Obligation wird hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tag der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird diese Obligation kraftlos erklärt. (1226³)

6010 Kriens, den 10. August 1982

Der Amtsgerichtspräsident III
von Luzern-Land

Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.-, 6%, vom 9. Juli 1959, Beleg Serie II/8045, lastend auf Worb GBB-Nr. 2118, der Frau Alice Gloor-Gut, Sinneringen, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen, in Schlosswil, vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1227³)

3082 Schlosswil, den 6. August 1982

Der Gerichtspräsident II:
H. R. Burri

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schiffsregisteramt des Kantons Thurgau

Beim Schiffsregisteramt des Kantons Thurgau, in Kreuzlingen, ist von Sascha Vreecer, geb. 1938, in Wädenswil, das Motorboot «Trojan» (TG 5193), erbaut 1982 in den USA zum Eintrag angemeldet worden. Register-eintrag Hauptbuch Nr. 17. (A996)

8280 Kreuzlingen, den 10. August 1982

Der Schiffsregisterführer:
H. R. Rutishauser

Secomib S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 août 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M. Jean Brolliet, quai des Bergues 23, 1201 Genève. (A999³)

1201 Genève, le 6 août 1982

Le liquidateur

Nitro Nobel Trading S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 juillet 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication en mains des liquidateurs Mats Kjellqvist, Robert Briner et Martin Schluep, quai du Mont-Blanc 21, à Genève. (A 974¹)

1200 Genève, le 30 juillet 1982

Les liquidateurs

Rectification

La première publication parue au no 179 du 5. 8. 1982, p. 2548, de la Feuille officielle suisse du commerce sous «Nitro Nobel S.A., à Genève», est rectifiée comme suit:

Nitro Nobel Trading S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 juillet 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication en mains des liquidateurs Mats Kjellqvist, Robert Briner et Martin Schluep, quai du Mont-Blanc 21, à Genève.

1200 Genève, le 30 juillet 1982

Les liquidateurs

Texicom Plus S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 mars 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à M. Neville Cook, quai des Bergues 23, 1201 Genève. (A998³)

1201 Genève, le 6 août 1982

Le liquidateur

Scarpina S.A., Vevey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 juin 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison «Scarpina S.A. en liquidation».

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de deux mois dès la date de la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, M. Michel Python, Petite Rue 4, à Cossonay. (A997³)

1800 Vevey, le 8 juillet 1982

Le liquidateur

Société de Laiterie de Fenil, en liquidation, à Corsier-sur-Vevey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 5 juillet 1982 a décidé la dissolution de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur M. Louis Longchamp, à 1814 La Tour-de-Peilz, avenue de Tramenaz 49a. (A980¹)

1800 Vevey, le 2 août 1982

Le liquidateur

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

3 août 1982

Grands Magasins Innovation Porrentruy S.A., à Porrentruy (FOSC du 1. 7. 1982, no 149, p. 2140). Otto Brunner, président du conseil d'administration, est actuellement domicilié à St-Sulpice VD.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

316116. Data del deposito: 23 febbraio 1982.
 Proto S.A., via Maderno 10, 6900 Lugano. - Commercio.

Latte in polvere per bambini. (Cl. int. 5, 29)

NY-NY VANA

316117. Date de dépôt: 5 mars 1981.
 Borden (UK) Limited, North Baddesley, Southampton (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 188830. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 mars 1981.

Colles de résine synthétique. (Cl. int. 1, 16)

CASCAMITE

316118. Date de dépôt: 5 mars 1981.
 Borden (UK) Limited, North Baddesley, Southampton (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 188831. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 mars 1981.

Substances adhésives pour usages industriels; matières plastiques sous forme de poudre, de pâtes, d'émulsions liquides, de dispersions ou de granules, pour usages industriels; résines synthétiques utilisées comme matières premières; matériaux adhésifs pour la papeterie; produits de protection contre la rouille et contre la détérioration du bois. (Cl. int. 1, 2, 16)

CASCOSSEL

316119. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1982.
 CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren, Fungizide, alle vorgenannten Produkte zur Verwendung in der Land- und Forstwirtschaft. (Int. Kl. 5)

TOPIK

316120. Date de dépôt: 1er mars 1982.
 Kingdale Limited, 47, Berkeley Square, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication.

Produits cosmétiques contenant du miel. (Cl. int. 3)

LACTOCOS

316121. Hinterlegungsdatum: 13. März 1981.
 System Development Corporation, 2500 Colorado Avenue, Santa Monica (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Lochkarten und Lochstreifen zur Verwendung in Verbindung mit Computern. (Int. Kl. 16)

STARDYNE

316122. Hinterlegungsdatum: 7. April 1981.
 Heinz G. Baus, Wartbodenstrasse 35, 3626 Hünibach-Thun. - Fabrikation und Handel.

Duschabtrennungen, Wannenabtrennungen und Duschkabinen aus Metall oder aus Metall, welches mit Kunststoff kombiniert ist; Wasserklosetts, Wasserklosettbrillen, Wasserklosettdeckel; Luftbefeuchtergeräte, Klimaanlage, Klimaapparate, Lüftungsapparate, Luftreinigungsapparate, Luftkühlapparate, Lufttrockenapparate, Luftkonditionierungsgeräte, Lüftungseinrichtungen, Armaturen für Duschen, für Badezimmer und für Wasserklosetts, Steh- und Handbrausen, Duschköpfe, Dampfbadearmaturen, Duschen, Brauseschläuche mit ihren Anschlussvorrichtungen, Waschbeckenfüllarmaturen, verstellbare Haltearme für Handbrausen, Absperventile, Druckpumper, Siphons, Schwanenhalschläuche mit ihren Anschlussvorrichtungen, Duschkrümmer, Mischarmaturen für Warm- und Kaltwasser, Badewannen, Brausewannen, Waschbecken, WC-Anlagen und deren Zubehör, Gesässreinigungseinrichtungen, Bidets; Keramikzeugnisse für die Sanitärbranche, nämlich Waschbecken, Klosettchüsseln, Bidets, Badewannen, Duschtassen; Duschabtrennungen, Wannenabtrennungen und Duschkabinen aus Kunststoff oder aus Kunststoff, welcher mit Metall kombiniert ist; Duschvorhangstangen und Duschvorhänge; Spiegel, Behälter aus Kunststoff, insbesondere aus Acryl und/oder Polystyrol, Vorhänge, insbesondere Duschvorhänge. (Int. Kl. 6, 11, 19, 20, 24)

CORNICHE

316123. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1982.
 Bata Limited, 59 Wynford Drive, Don Mills (Ontario, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Schuhe aller Art sowie deren Teile und Zubehör. (Int. Kl. 25)

PIC'N PAY
BATA

316124. Hinterlegungsdatum: 14. April 1982.
 Hauptner-Instrumente GmbH, neue Winterthurerstrasse 81-83, 8304 Wallisellen. - Handel.

Kunststoff-Ohrmarken und -Zangen. (Int. Kl. 8, 20)

ALLFLEX

316125. Hinterlegungsdatum: 14. April 1982.
 Hauptner-Instrumente GmbH, neue Winterthurerstrasse 81-83, 8304 Wallisellen. - Handel.

Weidezaun-Pfähle, kunststoffbeschichtet. (Int. Kl. 19)

COPIKE

316126. Hinterlegungsdatum: 14. April 1982.
 Hauptner-Instrumente GmbH, neue Winterthurerstrasse 81-83, 8304 Wallisellen. - Handel.

Kunststoff-Ohrmarken und -Zangen. (Int. Kl. 8, 20)

DALTON

316127. Hinterlegungsdatum: 14. April 1982.
 Hauptner-Instrumente GmbH, neue Winterthurerstrasse 81-83, 8304 Wallisellen. - Handel.

Spannzange und Gummiringli. (Int. Kl. 8)

ELASTRATOR

316128. Hinterlegungsdatum: 14. April 1982.
 Hauptner-Instrumente GmbH, neue Winterthurerstrasse 81-83, 8304 Wallisellen. - Handel.

Mit Solar-Energie betriebene Viehhüte-Apparate. (Int. Kl. 9)

HELIO-PAN

316129. Hinterlegungsdatum: 14. April 1982.
 Hauptner-Instrumente GmbH, neue Winterthurerstrasse 81-83, 8304 Wallisellen. - Handel.

Elektrische Viehtreibearparate. (Int. Kl. 9)

KAWE

316130. Hinterlegungsdatum: 14. April 1982.
 Hauptner-Instrumente GmbH, neue Winterthurerstrasse 81-83, 8304 Wallisellen. - Handel.

Elektrische Viehtreibearparate. (Int. Kl. 9)

PICADOR

316131. Hinterlegungsdatum: 14. April 1982.
 Hauptner-Instrumente GmbH, neue Winterthurerstrasse 81-83, 8304 Wallisellen. - Handel.

Viehzeichenstifte (Farbstifte zur Kennzeichnung von Gross- und Kleinvieh). (Int. Kl. 16)

RAIDL

316132. Hinterlegungsdatum: 14. April 1982.
 Hauptner-Instrumente GmbH, neue Winterthurerstrasse 81-83, 8304 Wallisellen. - Handel.

Zeigerschnellwaagen. (Int. Kl. 9)

REBÜRE

316133. Hinterlegungsdatum: 14. April 1982.
 Hauptner-Instrumente GmbH, neue Winterthurerstrasse 81-83, 8304 Wallisellen. - Handel.

Ferkel-Tränken. (Int. Kl. 21)

SELVAN

316134. Hinterlegungsdatum: 28. April 1981.
 Barcarole Aktiebolag, Utgardavägen 12, Djursholm (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Stiefel, Schuhe, Holz- und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)

BARCAROLE COMFY ORIGINAL

316135. Hinterlegungsdatum: 21. April 1982.
 J.-P. Lüthy, Ohmstrasse 14, 8050 Zürich. - Handel.

Telefon-, Fernwirk- und Energieoptimierungseinrichtungen. (Int. Kl. 9)

TELEMA

316136. Date de dépôt: 27 avril 1982.
 Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 192565. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 avril 1982.

Cacaos bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres. (Cl. int. 5, 30)

FRIGOR

316137. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1982.
 Chatham International Incorporated, 2633 Trenton Avenue, Philadelphia (Pennsylvania, USA). - Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

BOTTICELL

316138. Date de dépôt: 20 mai 1981.
 Bioforma, (S.A.), 22, Rue Garnier, Neuilly-sur-Seine (Hauts de Seine, France). - Fabrication et commerce.

Livres, revues et imprimés médicaux. (Cl. int. 16)

PONFLURAMA

316139. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1981.
 Birch Tree Group Ltd., 3131 Princeton Pike, Building 2B, Lawrenceville (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Gedrucktes Notenlehrrmaterial, Notenblätter, Bücher, Manuale, gedruckte Notenkompilationen, Sing- und Chorbücher. (Int. Kl. 16)

SUZUKI

Uto Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	1 502 878.04
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	4 014 262.30
- davon Metallkonti	2 716 215.30	- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Bankendebitoren auf Zeit		Kreditoren auf Sicht	23 836 289.87
- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 224 468.75	- davon Metallkonti	
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	4 757 380.20
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositenkonti und Einlagehefte	9 556 788.23
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 600 587.—	Kassobligationen	1 620 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	3 996 563.92
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Aktienkapital	4 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	3 173 756.35	Gesetzliche Reserven	1 000 000.—
Hypothekaranlagen		Anderer Reserven	3 500 000.—
Wertschriften		Gewinnvortrag vom Vorjahr	225 331.22
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven			
	58 009 493.78		58 009 493.78
		Fr.	
		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	940 875.—

Banque Worms et Associés (Genève) S.A.

Bilan au 30 juin 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	5 062 001.05
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	163 243 700.—
Avoirs en banque à terme		- dont engagements jusqu'à 90 jours	
- dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours	59 502 200.—	Créanciers à vue	21 666 290.70
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	3 393 306.95
- dont descriptions et bons du trésor	—	- dont créanciers jusqu'à 90 jours	
Comptes courants débiteurs en blanc		Autres passifs	11 237 749.66
Comptes courants débiteurs gagés		Capital	20 000 000.—
- dont débiteurs garantis par hypothèque	969 725.63	Réserve légale	1 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres réserves	3 800 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Solde reporté de l'année précédente	1 130 622.82
- dont avances et prêts garantis par hypothèque	19 174 383.03		
Crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public.			
Titres			
Participations permanentes			
Immeubles à l'usage de la banque			
Autres actifs			
Total du bilan	230 533 671.18	Total du bilan	230 533 671.18

Chase Manhattan Bank (Suisse), Genève

Bilan intermédiaire au 24 juin 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		Engagements en banque à vue	54 959 660.—
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	589 947 271.—
Avoirs en banque à terme		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	258 547 079.—	Créanciers à vue	163 649 421.—
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	25 691 232.—
Comptes courants débiteurs en blanc		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs gagés		Traites et acceptations	999 999.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres passifs	28 347 163.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Capital-actions	55 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	8 738 870.—	Réserve légale	2 220 000.—
Titres		Solde du compte de profits et pertes	27 828 080.—
Immeuble à l'usage de la banque			
Autres actifs			
Total du bilan	948 642 826.—	Total du bilan	948 642 826.—

Deutsche Bank (Suisse) S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		Engagements en banque à vue	3 237 320.46
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	144 236 214.19
Avoirs en banque à terme		- dont engagements jusqu'à 90 jours d'échéance	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	85 039 110.70	Créanciers à vue	19 242 558.37
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	8 577 317.38
- dont descriptions et bons du trésor	166 631.60	- dont créanciers jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs en blanc		Obligations et bons de caisse	9 500 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		Autres passifs	3 974 174.48
- dont garantis par hypothèque	—	Capital	30 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc			
Avances et prêts à terme fixe gagés			
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
Titres			
Autres actifs			
Total	218 767 584.88	Total	218 767 584.88

Banca della Svizzera italiana, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1982
(senza conto profitti e perdite)

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		Debiti a vista presso banche	345 700 516.65
Crediti a vista presso banche		Debiti a termine presso banche	861 380 408.35
Crediti a termine presso banche		- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	578 386 029.81
- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	938 116 203.17	Conti creditori a vista	731 488 687.71
Effetti cambiari		Conti creditori a termine	1 122 146 259.53
- dei quali rassicurazioni e buoni del tesoro	30 000 000.—	- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	802 680 657.22
Conti correnti debitori senza copertura		Depositi a risparmio	218 072 278.38
Conti correnti debitori con copertura	128 390 869.06	Libretti di deposito	255 805 962.31
- dei quali con garanzia ipotecaria		Obbligazioni e buoni di cassa	221 555 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		Prestiti in obbligazioni	200 000 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	39 355 978.55	- dei quali di rango posteriore	50 000 000.—
- dei quali con garanzia ipotecaria		Altre poste del passivo	256 228 536.23
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		Capitale	97 000 000.—
Investimenti ipotecari		Capitale partecipazione	35 000 000.—
Titoli		Riserve legali	98 000 000.—
- dei quali obbligazioni di rango posteriore	9 742 809.75	Altre riserve	99 000 000.—
Partecipazioni permanenti		Riparto a conto nuovo 1982	3 369 182.92
Stabili per uso della banca			
Altri immobili			
Altre poste dell'attivo			
	4 544 746 832.08		4 544 746 832.08
	Fr.		Fr.
Attivi all'estero	2 305 383 603.03	Garanzie prestate	647 008 227.46
- dei quali crediti presso banche con scadenza fino a 90 giorni	877 975 391.57	Crediti confermati	933 067 760.12
- con scadenza superiore	319 318 358.49		

Adler Bank Basel, Basel

Bilanz per 30. Juni 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	673 158.05
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	4 424 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 944 000.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 178 710.—	Kreditoren auf Sicht	20 603 054.85
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	23 775 710.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 360 710.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	3 694 895.90	Depositen- und Einlagehefte	34 348 523.20
- davon mit hypothekarischer Deckung		Kassensobligationen und Kassenscheine	10 486 500.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	4 026 328.46
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	13 516 219.70	Aktienkapital	10 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung		Gesetzliche Reserve	2 000 000.—
Wertschriften		Gewinnvortrag	11 054.12
- davon mit Rangrücktritt	546 125.—		
Bankgebäude			
Sonstige Aktiven			
	110 348 328.68		110 348 328.68
	Fr.		Fr.
		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	1 033 841.—

Banque Romande, Genève

Bilan au 30 juin 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	25 416 221.30
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	67 806 063.60
Avoirs en banque à terme		- dont jusqu'à 90 jours	65 843 875.—
- dont jusqu'à 90 jours	85 437 656.31	Créanciers à vue	87 941 581.11
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	33 902 880.63
- dont descriptions et bons du trésor	4 988 564.85	Dépôts d'épargne	37 601 420.54
Comptes courants débiteurs en blanc		Livrets et carnets de dépôt et de placement	48 428 281.34
Comptes courants débiteurs gagés		Obligations et bons de caisse	47 333 000.—
- dont garantis par hypothèques	30 074 808.26	Acceptations et billets à ordre	1 114 524.19
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres passifs	17 339 872.63
Avances et prêts à terme fixe gagés		Capital	40 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	28 566 285.95	Réserve légale	4 000 000.—
Credits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Autres réserves	2 000 000.—
Placements hypothécaires		Bénéfice reporté	108 395.74
Titres			
Participations permanentes			
Immeuble à l'usage de la banque			
Autres immeubles			
Autres actifs			
Total	412 992 241.08	Total	412 992 241.08
	Fr.		Fr.
		Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	59 140 615.03

Transitgas AG, Zürich

Rückzahlung von Obligationen der 6% Anleihe 1972-90

(Valorennummer 125 201)

Gemäss den Emissionsbedingungen sind per 15. November 1982 Obligationen im Nennwert von Fr. 3.650.000.- zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 5. August 1982 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst und gelangen ab 15. November 1982 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle einzureichen. Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Nach dem 15. November 1982 beträgt der Anleihebetrag noch Fr. 38.050.000.- nom.

500 Obligationen à Fr. 1000.- nom.

11 379	709 1172	1530 1773	2199 2779	3136 3541	3859 4287	4588 4976	5415 5887	6158 6585	6968 7391
33 382	743 1183	1531 1802	2255 2792	3142 3552	3863 4290	4590 4982	5417 5901	6163 6597	7002 7415
64 394	744 1211	1532 1805	2301 2796	3149 3556	3863 4311	4627 4987	5423 5903	6178 6600	7009 7429
88 447	788 1215	1542 1822	2327 2824	3209 3568	3891 4336	4628 5010	5462 5920	6188 6624	7020 7447
97 475	889 1245	1559 1824	2350 2831	3214 3587	3898 4348	4641 5012	5495 5920	6190 6632	7052 7466
109 677	893 1251	1547 1842	2421 2846	3238 3588	3922 4358	4644 5008	5507 5921	6239 6654	7084 7487
110 480	915 1255	1548 1844	2452 2854	3250 3593	3925 4361	4647 5115	5555 5930	6307 6656	7085 7500
112 498	940 1260	1577 1862	2492 2878	3278 3612	3938 4370	4648 5121	5601 5946	6309 6657	7092 7511
113 502	942 1274	1582 1875	2494 2897	3284 3624	3940 4373	4671 5134	5611 5974	6350 6658	7109 7536
114 506	946 1289	1604 1882	2509 2900	3311 3632	3954 4430	4677 5144	5643 5984	6355 6659	7202 7541
116 508	948 1313	1644 1942	2518 2918	3314 3642	3957 4437	4700 5148	5654 5985	6357 6670	7214 7587
139 511	988 1321	1658 1973	2536 2932	3321 3662	3968 4451	4714 5163	5671 6002	6361 6708	7224 7598
214 576	1002 1336	1660 1974	2567 2933	3358 3670	3976 4457	4733 5181	5674 6005	6366 6720	7251 7655
243 599	1010 1347	1661 1976	2597 2952	3378 3696	4007 4471	4738 5202	5697 6022	6383 6744	7253 7663
251 605	1047 1344	1674 1978	2630 2983	3387 3712	4031 4483	4750 5208	5699 6033	6418 6771	7268 7700
252 606	1049 1377	1675 1981	2654 3005	3388 3715	4044 4488	4740 5248	5713 6036	6422 6784	7283 7707
260 613	1070 1383	1687 1985	2673 3008	3392 3728	4073 4492	4789 5249	5727 6042	6448 6807	7309 7729
261 624	1082 1395	1696 2029	2674 3013	3419 3734	4095 4498	4790 5284	5740 6082	6449 6808	7312 7740
265 640	1095 1403	1701 2027	2687 3022	3434 3800	4096 4503	4800 5294	5759 6104	6504 6903	7318 7780
268 646	1106 1410	1715 2083	2718 3036	3435 3802	4109 4513	4841 5311	5773 6113	6511 6907	7326 7794
276 647	1119 1412	1722 2092	2736 3041	3445 3809	4110 4536	4846 5336	5779 6118	6524 6928	7327 7787
306 648	1125 1455	1724 2120	2748 3067	3458 3816	4117 4555	4874 5363	5833 6123	6530 6929	7344 7819
310 649	1141 1461	1750 2126	2752 3102	3479 3838	4133 4569	4891 5369	5834 6136	6551 6930	7351 7846
319 648	1142 1518	1750 2185	2765 3105	3494 3842	4221 4577	4892 5381	5839 6144	6558 6939	7353 7849
324 704	1144 1767	1777 2197	2778 3108	3507 3847	4256 4580	4920 5385	5845 6155	6567 6940	7359 7872

630 Obligationen à Fr. 5000.- nom.

7947 8480	8948 9469	9903 10431	10846 11414	12042 12582	13203 13722	14249 14687	15181 15553	16411 16678	17313 17835
7950 8488	8943 9488	9912 10434	10862 11417	12044 12592	13207 13728	14274 14700	15186 15648	16437 16679	17321 17838
7983 8495	8948 9536	9917 10450	10869 11424	12050 12600	13233 13729	14284 14714	15189 15684	16456 16730	17322 17862
7997 8496	8958 9540	9924 10456	10874 11429	12054 12606	13239 13736	14297 14726	15193 15693	16459 16734	17325 17865
8000 8498	8959 9545	10020 10504	10892 11450	12073 12740	13262 13774	14322 14743	15241 15905	16471 16742	17346 17880
8003 8501	9025 9550	10023 10511	10893 11459	12074 12771	13266 13834	14328 14748	15247 15909	16473 16791	17384 17886
8014 8519	9033 9560	10028 10516	10905 11469	12081 12776	13272 13854	14356 14778	15249 15925	16490 16793	17407 17894
8017 8530	9035 9564	10093 10521	10927 11492	12125 12785	13292 13863	14358 14783	15263 15932	16505 16854	17473 17931
8022 8537	9059 9581	10149 10522	10928 11493	12132 12826	13327 13890	14384 14788	15265 15935	16512 16858	17488 17948
8054 8548	9077 9584	10151 10549	10944 11512	12181 12854	13328 13903	14401 14810	15310 15956	16513 16869	17508 17981
8072 8594	9095 9611	10162 10554	11006 11532	12252 12874	13352 13906	14402 14832	15337 15970	16515 16878	17508 17985
8076 8638	9098 9624	10192 10569	11041 11546	12249 12882	13363 13917	14407 14924	15341 15972	16519 16924	17512 17989
8095 8653	9132 9628	10216 10574	11051 11547	12271 12907	13380 13918	14408 14928	15351 15981	16523 16927	17516 18000
8099 8667	9153 9629	10229 10580	11053 11565	12283 12908	13395 13926	14425 14929	15375 16014	16524 16952	17521 18008
8107 8715	9173 9637	10252 10618	11107 11574	12370 12905	13410 13978	14472 15070	15455 16048	16536 16965	17549 18007
8124 8746	9189 9647	10254 10628	11113 11584	12374 12911	13411 13994	14473 15071	15497 16112	16537 16972	17580 18108
8134 8767	9192 9648	10281 10633	11112 11584	12380 12944	13417 14004	14476 15072	15502 16115	16544 17041	17607 18111
8138 8778	9202 9695	10296 10657	11133 11604	12393 12948	13449 14016	14524 15075	15503 16132	16548 17046	17616 18153
8184 8789	9233 9699	10300 10661	11134 11605	12414 12992	13476 14021	14525 15074	15508 16179	16549 17102	17619 18189
8191 8809	9249 9707	10302 10663	11145 11609	12431 13000	13480 14022	14563 15077	15528 16181	16562 17129	17628 18232
8215 8816	9242 9710	10323 10677	11179 11631	12437 12996	13496 14044	14556 15079	15536 16247	16568 17149	17652 18236
8230 8817	9404 9729	10328 10713	11197 11632	12453 12997	13505 14095	14567 15080	15545 16290	16585 17173	17673
8257 8818	9405 9731	10329 10715	11198 11639	12477 13045	13506 14099	14572 15081	15549 16297	16603 17179	17674
8283 8822	9406 9744	10342 10720	11249 11687	12485 13077	13508 14131	14600 15094	15543 16305	16613 17210	17682
8284 8857	9407 9740	10344 10795	11286 11693	12486 13105	13514 14132	14621 15099	15546 16309	16622 17253	17689
8273 8859	9408 9763	10351 10798	11287 11720	12490 13115	13554 14133	14644 15135	15548 16318	16630 17256	17690
8308 8862	9409 9827	10345 10799	11319 11732	12505 13118	13561 14136	14645 15140	15593 16324	16631 17242	17739
8366 8863	9410 9846	10385 10804	11320 11746	12507 13142	13588 14162	14649 15143	15592 16335	16633 17246	17760
8402 8867	9412 9866	10416 10805	11345 11781	12513 13158	13605 14164	14644 15150	15572 16354	16659 17268	17764
8423 8922	9416 9887	10428 10813	11347 11789	12519 13184	13609 14169	14647 15159	15578 16406	16661 17277	17772
8424 8928	9422 9900	10428 10828	11414 11863	12560 13191	13647 14235	14670 15172	15630 16410	16669 17305	17809

Von den Auslosungen der Vorjahre sind folgende Obligationen noch nicht eingelöst worden:

per 15. November 1979:

Titel à Fr. 1000.- nom.	2711	2732	2953
-------------------------	------	------	------

per 15. November 1980:

Titel à Fr. 1000.- nom.	1637
Titel à Fr. 5000.- nom.	12238
	17785

per 15. November 1981:

Titel à Fr. 1000.- nom.	385	1648	1772	2907	3549	3953	4154	4595	5766	6673	6749
	587	1658	1810	2914							
Titel à Fr. 5000.- nom.	10782	10783	10806	12880	13956	14250	14413	15655	18163		

Zürich, im August 1982

Im Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Rechnungsruf und Auskündigung wegen öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Über den Nachlass des zwischen dem 10. und 14. Juli 1982 in Basel verstorbenen

Eugen Alfred Kessler

geb. 15. Februar 1901, geschieden von Emma geborene Bieg, gewesener Schuhmacher, von Basel, zuletzt wohnhaft gewesen Lothringstrasse 116, 4056 Basel, wird das öffentliche Inventar aufgenommen.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden spätestens bis 13. September 1982, unter Angabe der betreffenden Beweismittel, schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht.

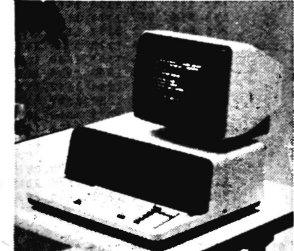
Basel, den 13. August 1982

Erbschaftsamt Basel-Stadt

Der Büro-Computer. Questar/M von Honeywell Bull

für Ihr ganzes Rechnungswesen und die Textverarbeitung inkl. Drucker ab Fr. 16.400.-

Beratung und Software durch:
Becom AG, Herrlingstrasse 35,
8048 Zürich
Tel. 01 844 31 65



Seit 1928
Informationslisten
Handelsauskünfte und Inkasso
im In- und Ausland
Verlustscheinverwertung

Credita
6403 Küssnacht am Rigi
Telefon 041 81 13 61

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursverwaltern, Banken usw.
Roby's Überschusswaren AG
Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

Neu Das Archiv mit Pfiff.
Das 1. vollst. Komplet-Archiv
Sport, Platz, Zeit, Ärger... und Geld.
Schon ab Fr. 32.80 pro Element. Verlangen Sie noch heute Gratis-Unterlagen über die unschlagbaren Vorteile!
Firma _____
Sachbearbeiter _____
Str./Nr. _____
PLZ/Ort _____
LUPO Ludwig Poppe & Co. Schulte Weg 14
5036 Oberentfelden Tel. 064 43 30 00

Société d'Equipement Sportif de Zinal SA

Convocation

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le 24 août 1982, à 15 h., en la grande salle du Flatotel Les Erables, à Zinal.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée du 13 mai 1981.
2. Rapport de gestion.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1981/1982.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes de l'exercice 1981/1982.
6. Décharges statutaires.
7. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle pourront être consultés au Flatotel Les Erables, 15 jours avant l'assemblée.

Le conseil d'administration

Maiерform Holding SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 25 août 1982, à 14 h., au siège de la société, rue Bellot 6, 1206 Genève.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences.
2. Approbation du rapport de gestion, du bilan et du compte de pertes et profits pour l'exercice 1981.
3. Approbation du rapport du contrôleur des comptes.
4. Nomination de deux nouveaux administrateurs.
5. Décharge aux administrateurs.
6. Divers et propositions individuelles.

Le bilan et le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires, au siège social, pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée générale ordinaire.

L'administration

Patek Philippe SA, Genève

</

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale, Basel

Rückzahlung von Obligationen der 5% Anleihe 1972-89 (November)

(Valorennummer 105 272)

Gemäss Amortisationsplan sind per 10. November 1982 Titel im Nennwert von Fr. 3 560 000.- zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 5. August 1982 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst und gelangen ab 10. November 1982 zum Nennwert kostenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle einzulösen. Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Nach dem 10. November 1982 beträgt der Anleihebetrag noch Fr. 31 355 000.- nom.

455 Obligationen à Fr. 1000.- nom.																			
2 389	801	1061	1377	1691	2042	2291	2601	2928	3263	3530	3822	4154	4399	4626	4941	5501	5770	6192	
30 425	812	1064	1380	1697	2069	2299	2607	2931	3264	3542	3826	4161	4400	4629	5050	5508	5777	6223	
32 437	813	1079	1384	1701	2074	2300	2670	2952	3267	3551	3830	4194	4401	4634	5059	5515	5791	6237	
71 457	848	1080	1419	1702	2081	2301	2695	2959	3290	3590	3840	4201	4404	4651	5068	5543	5803	6241	
95 474	866	1081	1426	1721	2095	2302	2696	2971	3296	3591	3841	4219	4416	4659	5075	5566	5812	6249	
123 483	876	1112	1447	1737	2097	2329	2705	2986	3300	3592	3855	4227	4431	4669	5142	5590	5822	6252	
125 510	897	1126	1480	1794	2141	2350	2723	3046	3309	3664	3891	4254	4439	4681	5163	5591	5830	6256	
161 525	898	1152	1490	1795	2145	2352	2744	3065	3315	3669	3893	4266	4440	4684	5191	5594	5852	6257	
167 535	904	1155	1498	1809	2146	2377	2748	3081	3322	3673	3944	4283	4446	4690	5217	5597	5861	6288	
195 536	907	1170	1504	1820	2150	2386	2754	3082	3340	3705	3946	4292	4448	4706	5222	5598	5885	6349	
201 543	912	1177	1524	1861	2163	2391	2758	3088	3359	3742	3947	4302	4450	4723	5253	5639	5912	6395	
221 547	926	1178	1527	1863	2168	2408	2774	3091	3362	3756	3952	4325	4459	4737	5269	5679	5923	6406	
233 549	934	1187	1560	1896	2188	2421	2783	3104	3379	3763	4004	4328	4462	4776	5271	5690	5927	6407	
245 563	953	1249	1584	1898	2189	2466	2810	3105	3384	3766	4019	4332	4471	4782	5287	5691	5969	6419	
277 592	997	1266	1602	1912	2206	2479	2812	3108	3385	3767	4060	4336	4474	4803	5352	5716	5965	6424	
299 614	999	1280	1609	1919	2211	2485	2817	3119	3410	3773	4070	4339	4518	4841	5375	5717	6070	6431	
305 615	1014	1296	1610	1920	2216	2487	2830	3134	3462	3782	4090	4355	4532	4859	5387	5719	6071	6459	
310 669	1016	1313	1613	1993	2235	2515	2872	3149	3466	3788	4092	4371	4539	4861	5415	5726	6072	6472	
343 710	1022	1335	1668	2001	2238	2518	2877	3155	3493	3793	4096	4372	4549	4875	5416	5762	6074		
347 711	1028	1343	1674	2009	2255	2521	2879	3177	3509	3794	4101	4373	4563	4913	5423	5763	6075		
364 738	1035	1353	1680	2013	2267	2527	2890	3206	3519	3801	4115	4389	4588	4914	5431	5764	6076		
374 752	1045	1365	1689	2015	2280	2545	2894	3249	3518	3807	4131	4397	4588	4916	5441	5765	6080		
386 777	1054	1371	1690	2031	2287	2597	2926	3255	3522	3809	4141	4398	4596	4926	5494	5767	6130		

501 Obligationen à Fr. 5000.- nom.																			
4504 6831	7236	7484	8005	8274	8447	9160	9472	9976	10412	10706	11095	11393	11842	12333	12682	12901	13178	13518	
4512 6905	7241	7484	8008	8294	8448	9165	9485	10001	10413	10720	11098	11411	11849	12347	12683	12926	13182	13564	
4528 6915	7266	7702	8009	8344	8666	9167	9502	10005	10414	10725	11102	11447	11863	12348	12691	12929	13184	13548	
4542 6932	7306	7710	8012	8378	8675	9183	9504	10024	10422	10733	11124	11457	11897	12371	12694	12962	13220	13549	
4553 6953	7319	7715	8016	8384	8700	9193	9521	10026	10433	10745	11142	11458	11905	12377	12707	12971	13221	13562	
4609 6957	7346	7727	8026	8396	8706	9201	9547	10038	10444	10794	11146	11491	11910	12395	12728	12991	13223	13563	
4628 6978	7418	7736	8040	8410	8728	9204	9559	10051	10445	10799	11176	11512	11930	12420	12731	12998	13225	13600	
4645 6994	7456	7737	8057	8430	8783	9206	9568	10074	10446	10802	11195	11527	11941	12442	12733	13008	13228		
4675 7003	7459	7754	8059	8449	8799	9211	9572	10079	10448	10827	11204	11532	11951	12454	12737	13012	13237		
4696 7021	7460	7767	8085	8471	8808	9225	9573	10089	10449	10838	11219	11572	11954	12459	12751	13013	13238		
4720 7058	7479	7770	8096	8483	8840	9227	9581	10150	10452	10860	11258	11576	11955	12481	12763	13023	13255		
4722 7063	7482	7787	8112	8485	8857	9257	9605	10159	10464	10862	11265	11593	11961	12499	12767	13033	13271		
4723 7077	7485	7796	8117	8489	8888	9262	9615	10166	10466	10871	11273	11627	11981	12510	12779	13035	13300		
4724 7079	7528	7815	8134	8490	8900	9280	9621	10199	10520	10882	11279	11648	11990	12531	12780	13047	13320		
4728 7091	7544	7818	8139	8498	8993	9281	9639	10201	10525	10893	11280	11649	11993	12547	12781	13050	13334		
4739 7100	754	7821	8143	8501	9001	9297	9643	10206	10538	10903	11281	11651	12021	12559	12790	13051	13337		
4758 7113	7559	7825	8149	8508	9011	9312	9653	10228	10545	10913	11282	11652	12030	12565	12792	13052	13385		
4759 7119	7564	7831	8167	8551	9028	9315	9656	10233	10599	10919	11296	11731	12101	12577	12809	13067	13386		
4803 7137	7570	7834	8169	8562	9036	9319	9696	10259	10607	10957	11314	11742	12139	12578	12814	13079	13388		
4804 7154	7573	7879	8185	8574	9062	9330	9697	10280	10645	10962	11317	11784	12161	12590	12829	13117	13400		
4809 7159	7601	7881	8204	8595	9076	9342	9753	10311	10646	10987	11325	11786	12162	12591	12840	13129	13432		
4811 7173	7640	7911	8205	8603	9092	9350	9806	10346	10656	10989	11327	11787	12170	12611	12842	13131	13436		
4812 7192	7651	7925	8206	8611	9099	9359	9822	10374	10664	11003	11330	11804	12171	12618	12845	13135	13437		
4813 7203	7656	7936	8210	8616	9109	9363	9832	10382	10666	11029	11337	11821	12215	12636	12867	13141	13461		
4828 7222	7667	7991	8253	8634	9115	9453	9912	10410	10687	11031	11356	11827	12252	12651	12869	13145	13485		
4829 7233	7679	7999	8274	8642	9140	9454	9952	10411	10696	11093	11378	11841	12266	12653	12883	13173	13495		

6 Obligationen à Fr. 100 000.- nom.
13610 13620 13637 13640 13648 13677

Von den Auslosungen der Vorjahre sind folgende Obligationen noch nicht eingelöst worden:

per 10. November 1980:

Titel à Fr. 1000.- nom.: 6113
Titel à Fr. 5000.- nom.: 7759

per 10. November 1981:

Titel à Fr. 1000.- nom.	918	1908	2140	3223	3589	3651	4370	5311	5642	5685
	989	2090	2254	3588						

Titel à Fr. 5000.- nom.	8186	10237	12160	12458	12581	12642	12647	12710	13000	13269
	10028	10409	12400	12474	12599	12645	12686	12995	13063	13324
	10232	10907	12401	12555						

Zürich, im August 1982

Im Auftrag:

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

In Läden, Büros
und Werkstätten
sorgen

ANSON-Aermec
Klimageräte
für angenehme Kühle.
Individuell regulierbar.
Resch montiert, ab 1650
kcal/h. 220 V, 1150 W.
Fr. 1600.-
Lüftungs-, Elektrofach-
geschäfte und
ANSON AG 01/461 40 80
8055 Zürich Friesenbühlstr. 108

modern
preisgünstig
Schilder
schöni
Kappelerstrasse 14
Zürich (b. Parade)

Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufkräftig

Nutzen Sie
diese
Kaufkraft -

Insrieren
Sie!

Aufwurf

Das Sparheft Nr. 1.107.795.22 der Kantonalbank von Bern, Interlaken, wird verlost.
Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 OR entkräften und über sein Guthaben verfügen, sofern der unbekannte Inhaber des Sparheftes dieses nicht innerhalb drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Interlaken, vorweist und sein besseres Recht nachweist.
Interlaken, den 11. August 1982
Kantonalbank von Bern

Zu verkaufen

Buchungsautomat
Olivetti A 5020

mit Wartungsvertrag.

Anfragen an:
Comat AG, Bernstrasse 4,
3076 Worb, Tel. 031 83 38 11

Zu verkaufen

**Ruf Buchhaltungs-
automat**

Mod. 43P (mit Magnetkonten), Finanzbuchhaltung, Debitoren/Kreditoren. Sofort verfügbar.

Anfragen unter Tel. 042 41 14 22

Ich suche
Buchhaltungsarbeiten
im Nebenannt
zu äusserst günstigen Konditionen.
Telefon 01 202 85 22, Hr. Gwerder
verlangt.

Cherchons/Kaufgesuch
pour/r für Skin (24 x 34 cm)